





**talia**<sup>TM</sup>

PROFESSIONAL PASTA  
PRODUCTION LINES

[www.taliamakina.com](http://www.taliamakina.com)





We work for a healthy future that respects nature.









# A Half Century Success Story Spanning Over 20 Countries

Engineering and consultancy services  
in a wide range of fields

[www.dolsar.com.tr](http://www.dolsar.com.tr)



**DOLSAR**  
ENGINEERING

# CONTENTS

## İÇİNDEKİLER

**TÜRKİYE'S GRAY LIST  
ADVENTURE**  
TÜRKİYE'NİN GRİ LİSTE  
SERÜVENİ

PAGE / SAYFA

24



PAGE / SAYFA

30

**SERVICE EXPORT:  
TÜRKİYE'S RISING POWER IN  
THE GLOBAL ECONOMY**

HİZMET İHRACATI:  
KÜRESEL EKONOMİDE  
TÜRKİYE'NİN YÜKSELEN GÜCÜ

**WE ARE WORKING TIRELESSLY  
TO BUILD A BETTER  
FUTURE FOR OUR COUNTRY**

MEMLEKETİMİZİN KALKINMASINA  
KATKI SAĞLAMAK İÇİN VAR  
GÜCÜMÜZLE ÇALIŞIYORUZ

PAGE / SAYFA

38



PAGE / SAYFA

64

**SUSTAINABILITY OF  
SERVICE EXPORTS**

HİZMET İHRACATININ  
SÜRDÜRÜLEBİLİRLİĞİ

**BANKING ACTIVITIES IN  
TÜRKİYE: DIGITALIZATION  
AND SUSTAINABILITY**

TÜRKİYE'DE BANKACILIK  
FAALİYETLERİ: DİJİTALLEŞME  
VE SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK

PAGE / SAYFA

72







## ACTUAL

PAGE / SAYFA

80

### CRISTIANO RONALDO: GOAL SHOTS FROM FOOTBALL TO BUSINESS

CRİSTİANO RONALDO: FUTBOLDAN  
İŞ DÜNYASINA GOL VURUŞLARI



## ROTA

PAGE / SAYFA

86

### KARIBU: WELCOME TO ZANZIBAR!

KARİBU: ZANZİBAR'A  
HOŞ GELDİNİZ!



ISSN 2667-7199

Owner in the name of DEİK

DEİK Adına Sahibi

Nail Olpak

Secretary General

Genel Sekreter

Caner Çolak

Deputy Secretary General

Genel Sekreter Yardımcısı

Adem Yavuz

Publishing Coordinator

Yayın Koordinatörü

Muhammed Özçelik

Design Coordinator

Tasarım Koordinatörü

Banu Bulacak

Sedat Tekfidan

Corporate Communication

Kurumsal İletişim

Buket Erdat

Hatice Gülbahar Hepsev

Ramazan Tepe



0212 339 50 00 (Pbx)



www.deik.org.tr

businessdiplomacy@deik.org.tr



Huzur Mahallesi Azerbaycan Caddesi Skyland  
Sky Office No:4 B Blok Kat: 21 - 22 Seyrantepe  
34485 Sarıyer / İstanbul / TÜRKİYE

wave.

İletişim ve Marka Ajansı

Agency Head Ajans Başkanı

Mustafa Özkan

Publishing Editor Yayın Editörü

Gamze Biber Özay

Sr. Art Director Sanat Yönetmeni

Ozan Göktepe

Proofreader Redaktör

RDS Tercüme LTD. ŞTİ.

Business Development Manager İş Geliştirme Müdürü

Mustafa Yalçinkaya

Advertising and Reservation Reklam ve Rezervasyon

mustafa.yalcinkaya@wavemedy.com

0216 315 25 00

Print Baskı

İmak Ofset

Akçaburgaz Mh. 137. Sk. No: 12

Esenyurt - İstanbul / Türkiye

+90 212 444 62 18

+90 212 656 29 26

info@imakofset.com.tr



This is DEİK's corporate communication publication.

The articles in Business Diplomacy journal do not reflect DEİK's official opinion unless otherwise specified. The opinions expressed in the signed articles are under the responsibility of the authors. Without the permission of DEİK, the publication cannot be quoted, and the logo of the journal cannot be used.



***#BusinessDiplomacy***



deikiletisim



deikint

www.deik.org.tr



President of DEİK **Nail Olpak** DEİK Yönetim Kurulu Başkanı

@NailOlpak

## *We Support Our Country's Service Exports Through Our Business Councils*

İş Konseylerimizle Ülkemizin Hizmet  
İhracatını Destekliyoruz

**DEİK has been operating  
for 39 years with  
voluntary membership  
and 152 Business  
Councils worldwide**

Keeping the motto "Our mission is to carry our force to the world" in mind, we maintain our voluntary business diplomacy activities worldwide. DEİK, the Turkish private sector's window to the world, has been operating for 39 years with voluntary membership and 152 Business Councils worldwide. We keep maintaining our activities with our Business Councils, Counterparts, Founding Organizations, and colleagues.

**DEİK, çalışmalarını  
39 yıldır gönüllü  
üyelik esasıyla ve tüm  
dünyaya yayılmış 152 İş  
Konseyleriyle sürdürüyor**

"İşimiz, gücümüzü dünyaya taşımak" parolasıyla, dünyanın dört bir yanında gönüllü olarak "Ticari Diplomasi" çalışmalarımıza devam ediyoruz. Türk özel sektörünün dış dünyaya açılan penceresi olan DEİK, çalışmalarını 39 yıldır gönüllü üyelik esasıyla ve tüm dünyaya yayılmış 152 İş Konseyleriyle sürdürüyor. Faaliyetlerimizi; İş Konseylerimiz, Karşı Kanat ve Kurucu Kuruluşlarımız ve çalışma arkadaşlarımızla sürdürüyoruz.

## We keep maintaining our activities with our Business Councils, Counterparts, Founding Organizations, and colleagues

Our agenda remains as busy as ever. We are active all over the world, from our latest events, the EU-TÜRKİYE High-Level Trade Business Dialogue Roundtable Meeting in Brussels with the presence of our Minister of Trade Prof. Dr. Ömer Bolat, to the Türkiye - Saudi Arabia Roundtable Meeting we organized at DEİK Headquarters.

At DEİK, we also undertake essential activities for service exports, which we believe will complement goods exports and support economic growth by bringing a significant amount of foreign currency to our country.

As a country, we used to think of the tourism sector when considering service exports. Today, tourism remains one of our strongest sectors, but we are also making significant export-oriented strides in education, health, digital technologies, and culture and entertainment. Our hospitals are serving more foreign customers, our universities are attracting more international students, and our television series are reaching viewers around the world.

Ranging between USD 50-60 billion before the pandemic, our service exports recovered rapidly afterwards and reached USD 101.7 billion in 2022, surpassing the USD 100 billion threshold. Our share in global service exports reached 1.3 percent last year, up from 0.7 percent in 2020, the year of the pandemic.

Gündemimiz her zamanki gibi yoğun. Son etkinliklerimizden, Brüksel'de Ticaret Bakanımız Sn. Prof. Dr. Ömer Bolat'ın teşrifleriyle gerçekleştirdiğimiz AB-Türkiye Yüksek Düzeyli Ticaret İş Diyaloğu Yuvarlak Masa Toplantısı'ndan, DEİK Merkezimizde düzenlediğimiz Türkiye – Suudi Arabistan Yuvarlak Masa Toplantısı'na dünyanın her yerinde aktifiz.

DEİK olarak mal ihracatının tamamlayıcısı olarak düşündüğümüz ve ülkemize önemli ölçüde döviz kazandırarak ekonomik büyümeye destek olacağına inandığımız hizmet ihracatına yönelik de önemli çalışmalar yürütüyoruz.

Ülke olarak eskiden hizmet ihracatı denilince aklımıza genellikle turizm sektörü gelirdi. Bugün de turizm en güçlü kaslarımızdan birisi ancak buna ilave olarak eğitim, sağlık, dijital teknolojiler ve kültür eğlence alanında da ihracata yönelik önemli adımlarımız var. Hastanelerimiz daha fazla yabancı müşterilere hizmet veriyor, üniversitelerimiz daha fazla uluslararası öğrenciler tarafından tercih ediliyor, televizyon dizilerimiz dünyanın dört bir yanındaki izleyicilerle buluşuyor.

Salgın öncesi dönemde 50-60 milyar bandında olan hizmet ihracatımız salgın sonrasında hızla toparlanarak 2022 yılında 100 milyar dolar barajını aşarak

## Faaliyetlerimizi; İş Konseylerimiz, Karşı Kanat ve Kurucu Kuruluşlarımız ve çalışma arkadaşlarımızla sürdürüyoruz



## We have taken significant steps in export-oriented initiatives in tourism, education, health, digital technologies, and culture and entertainment sectors

**Ranging between USD 50-60 billion before the pandemic, our service exports recovered rapidly afterwards and reached USD 101.7 billion in 2022, surpassing the USD 100 billion threshold**

At DEİK, we contribute to our country's service exports through the activities of our education, health, logistics, and digital technologies business councils. We also develop strategies for our companies in these sectors to become global brands.

In our latest journal issue focusing on "Service Exports", we conducted our cover interview with Şekib Avdağç, Chairman of the Board of Directors of the Service Exporters' Association, where we shared detailed insights and updates. Additionally, our DEİK Business Council Chairs shared their perspectives on service exports in key sectors including education, health, logistics, informatics, and tourism. In our journal, you can also find a wide range of content, from travel articles to current affairs.

Enjoy your reading.

101,7 milyar dolara ulaştı. Küresel hizmet ihracatındaki payımız da salgın yılı olan 2020 yılında yüzde 0,7 iken geçtiğimiz yıl yüzde 1,3'e ulaştı.

DEİK olarak bizler de eğitim, sağlık, lojistik ve dijital teknolojiler iş konseylerimizin faaliyetleriyle bir yandan ülkemizin hizmet ihracatına katkı sağlıyor bir yandan da bu alanda faaliyet gösteren firmalarımızın küresel marka olmaları yolunda stratejiler geliştiriyoruz.

Bu doğrultuda, "Hizmet İhracatı" konusunun detaylarını sizlerle paylaştığımız dergimizin yeni sayısında, kapak röportajımızı Hizmet İhracatçıları Birliği Yönetim Kurulu Başkanı Şekib Avdağç ile gerçekleştirdik. Ayrıca, DEİK İş Konseyi Başkanlarımız eğitim, sağlık, lojistik, bilişim, turizm gibi alanlarda hizmet ihracatına yönelik görüşlerini paylaştılar. Dergimizde ayrıca, gezi yazılarından aktüel konulara daha pek çok içerik hakkında bilgi sahibi olabilirsiniz.

Keyifli okumalar diliyorum.

**Salgın öncesi dönemde 50-60 milyar bandında olan hizmet ihracatımız salgın sonrasında hızla toparlanarak 2022 yılında 100 milyar dolar barajını aşarak 101,7 milyar dolara ulaştı**

## Turizm, eğitim, sağlık, dijital teknolojiler ve kültür eğlence alanında ihracata yönelik önemli adımlarımız var



# STEERING WHEEL OF THE TURKISH BUSINESS COMMUNITY

By hosting events around the world, DEİK helps to improve trade in more than 40 sectors between Türkiye and other countries

**VARIOUS EVENTS OF 152 BUSINESS COUNCILS IN 5 CONTINENTS**



*#BusinessDiplomacy*

## Dear Readers, Değerli Okuyucular,

In each new issue of DEİK Business Diplomacy Magazine, we are excited to share with you Türkiye's strong stance in the global trade and investment arena, the critical role played by the business world in cross-border relations and the important developments achieved on diplomatic grounds.

The opportunities and challenges of globalization make the place of the business world in international diplomacy more important than ever for countries that want to gain a strong place in the world economy. As DEİK, we present to you in this magazine how the Turkish business world contributes to this dynamic process, how cross-border collaborations are realized and the steps taken to increase our competitiveness in world markets.

The inside pages of our magazine contain very satisfying articles and interviews on our services sector and services exports. In the new issue of Business Diplomacy, we conducted our cover interview with Şekib Avdağç, Chairman of the Board of Directors of the Service Exporters' Association. In addition, our DEİK Business Council Presidents shared their views on service exports in areas such as education, health, logistics, IT, and tourism.

Each article in our magazine contains valuable information that will help us understand the steps taken to strengthen Türkiye's position in the global economy and increase the effectiveness of the business world in diplomatic relations. We believe that this content will inspire and guide you, our esteemed readers.

You can also find many other contents from travel articles to current issues in our magazine.

We wish you a pleasant reading.

Sizlerle bir araya gelmekten büyük bir memnuniyet duyduğumuz DEİK Business Diplomacy Dergisi'nin her yeni sayısında, Türkiye'nin küresel ticaret ve yatırım arenasındaki güçlü duruşunu, iş dünyasının sınır ötesi ilişkilerde oynadığı kritik rolü ve diplomatik zeminde sağlanan önemli gelişmeleri sizlerle paylaşmanın heyecanını yaşıyoruz.

Küreselleşmenin getirdiği fırsat ve zorluklar, dünya ekonomisinde güçlü bir yer edinmek isteyen ülkeler için iş dünyasının uluslararası diplomasideki yerini her zamankinden daha önemli hale getiriyor. DEİK olarak, Türk iş dünyasının bu dinamik sürece nasıl katkıda bulunduğunu, sınırları aşan iş birliklerinin nasıl hayata geçirildiğini ve dünya pazarlarında rekabet gücümüzü artırmak adına atılan adımları bu dergide sizlere sunuyoruz.

Dergimizin iç sayfalarında hizmet sektörümüz ve hizmet ihracatımıza ilişkin çok doyurucu yazılar ve söyleşiler yer alıyor. Business Diplomacy'nin yeni sayısında; kapak röportajımızı Hizmet İhracatçıları Birliği Yönetim Kurulu Başkanı Şekib Avdağç ile gerçekleştirdik. Ayrıca, DEİK İş Konseyi Başkanlarımız eğitim, sağlık, lojistik, bilişim, turizm gibi alanlarda hizmet ihracatına yönelik görüşlerini paylaştılar.

Dergimizde yer alan her bir makale, Türkiye'nin küresel ekonomideki konumunu güçlendirmek ve iş dünyasının diplomatik ilişkilerdeki etkinliğini artırmak için atılan adımları anlamamıza yardımcı olacak kıymetli bilgiler içeriyor. Bu içeriklerin, siz değerli okuyucularımıza ilham verici ve yol gösterici olacağına inanıyoruz.

Dergimizde ayrıca, gezi yazılarından aktüel konulara daha pek çok içeriği bulabilirsiniz.

Keyifli okumalar dileriz.





## TÜYAP EXHIBITIONS GROUP CELEBRATES 45TH ANNIVERSARY IN THE INDUSTRY

### Tüyap Fuarçılık Grubu, Sektörde 45. Yılını Kutluyor

Tüyap has been developing and growing together with all its stakeholders and has contributed greatly to the introduction of the exhibition industry as a regular commercial activity in Türkiye for 45 years, since its establishment on June 28, 1979. Tüyap, the only private sector exhibition organization in Türkiye with its own exhibition center, has become one of the leading organizations of the exhibition sector in the world and in our country with its offices in Moscow, Tehran, Ljubljana, Belgrade, Tbilisi, and Skopje.

Since its establishment, Tüyap has organized a total of 2,166 fairs, 1,952 in Türkiye and 214 in 40 countries abroad. These fairs hosted 363,316 exhibitors from 128 countries and 74,153,717 visitors from 206 countries.

#### THE MEETING POINT OF GLOBAL TRADE

Zeynep Ünal Öztop, CEO of Tüyap Exhibitions Group, said the following about Tüyap's 45th anniversary: "We have become one of the world's most respected exhibition companies in this sector, which we started out with passion and determination. For us, the exhibition is more than a business; it is a tool that builds bridges between countries, cultures, and people, strengthening ties of the heart as well as trade and economy. Our Tüyap Exhibitions and Congress Center in Büyükçekmece has become Türkiye's first zero carbon emission fair center. We are also determined to leave a meaningful legacy for the future. This is how we can confidently say "Our Legacy is the Future" in our 45th year. We will continue to contribute to the trade of different sectors with new projects, to work, produce, and provide added value with the same passion."

28 Haziran 1979'da kurulan Tüyap, kurulduğu günden bu yana 45 yıldır tüm paydaşları ile birlikte gelişerek, büyüyerek Türkiye'de fuarçılık sektörünün düzenli bir ticari faaliyet olarak ülkenin gündemine girmesine büyük katkı sağladı. Türkiye'de kendi fuar merkezine sahip tek özel sektör fuarçılık kuruluşu olan Tüyap, yurt dışında da Moskova, Tahran, Ljubljana, Belgrad, Tiflis ve Üsküp ofisleriyle dünyada ve ülkemizde fuarçılık sektörünün önde gelen kuruluşlarından birisi haline geldi.

Tüyap, kurulduğu ilk günden bu yana yurt içinde 1.952 ve yurt dışında 40 ülkede 214 olmak üzere toplam 2.166 fuar düzenledi. Bu fuarlarda 128 ülkeden 363.316 katılımcı kuruluş, 206 ülkeden 74.153.717 ziyaretçiye ev sahipliği yaptı.

#### KÜRESEL TİCARETİN BULUŞMA NOKTASI

Tüyap Fuarçılık Grubu CEO'su Zeynep Ünal Öztop, Tüyap'ın 45. yıl dönümüyle ilgili şunları söyledi: "Tutku ve azimle yola çıktığımız bu sektörde, bugün dünyanın en saygın fuarçılık firmalarından biri haline geldik. Bizim için fuarçılık bir iş olmanın ötesinde ülkeler, kültürler ve insanlar arasında köprüler kuran; ticaretin, ekonominin yanı sıra gönül bağlarını da güçlendiren bir araç. Büyükçekmece'de bulunan Tüyap Fuar ve Kongre Merkezimiz, Türkiye'nin ilk sıfır karbon emisyonlu fuar merkezi haline geldi. Geleceğe anlamlı bir miras bırakmakta da kararlıyız. Bu sayede, 45. yılımızda kendimizden emin bir şekilde "Mirasımız Gelecek" diyebiliriz. Farklı sektörlerin ticaretine yeni projelerle katkı sunmaya, çalışmaya, üretmeye ve katma değer sağlamaya her daim aynı tutkuyla devam edeceğiz."

**İŞBANK**

100

**THE ENTHUSIASM OF  
OUR VERY FIRST DAY  
DRIVES US**

**100**

**YEARS AND  
ONWARDS.**

HAVING MADE HISTORY THROUGH  
OUR COUNTRY'S GROWTH, IT IS NOW  
TIME TO OPEN THE FIRST PAGE OF  
OUR SECOND CENTURY.



# İŞBANK IN ITS 100TH ANNIVERSARY

## İş Bankası 100. Yılında



Founded as the first national bank of our Republic on August 26, 2024, as a manifestation of the words of the Great Leader Gazi Mustafa Kemal Atatürk, "no matter how great political and military victories are, they cannot be permanent unless they are crowned with economic victories", İşbank is celebrating its 100th anniversary.

While contributing to the national economy as a financial institution, İşbank also fulfills its responsibilities towards social development through the projects it implements with a long-term approach. Preparing for its second century with the vision of "becoming the bank of the future that creates sustainable value with an 'inclusive and participatory' approach", İşbank is working on designing the banking platforms and new business models of the future and on providing financial services to customers whenever and wherever they need them with the "banking everywhere" approach.

Making significant investments in artificial intelligence and productive artificial intelligence, which form the basis of technological developments and innovative solutions in the sector, İşbank offers customer-oriented services by touching every aspect of banking and continues its activities with an approach that places technology next to, rather than instead of, human beings.

İşbank offers special solutions to the entrepreneurship ecosystem and the agricultural sector through its specialized branches, which it has launched to contribute to the agriculture and entrepreneurship areas that it strategically focuses on. The Bank is adding tourism, which it wants to specialize in, to agriculture and entrepreneurship, which are among its strategic areas of focus. Also, İşbank is expanding its efforts in platform banking with new-generation subsidiaries such as Moka, Pazarama, İş Enerji, Proemtia, and İmece Mobil.

Clearly demonstrating its commitment to a sustainable and inclusive future, İşbank will continue to contribute not only to the national economy but also to social development through its corporate social responsibility projects, as it has done throughout its 100-year history.

Cumhuriyetimizin ilk milli bankası olarak 26 Ağustos 2024 tarihinde Büyük Önder Gazi Mustafa Kemal Atatürk'ün, "siyasi ve askeri zaferler ne kadar büyük olursa olsun, iktisadi zaferlerle taçlandırılmadıkça kalıcı olamazlar" sözünün bir tezahürü olarak kurulan İş Bankası, 100. yılını kutluyor.

İş Bankası bir taraftan finansal bir kuruluş olarak ülke ekonomisine katkı sunarken bir taraftan da uzun soluklu bir anlayışla hayata geçirdiği projelerle toplumsal gelişime yönelik sorumluluklarını yerine getiriyor. "Kapsayıcı ve katılımcı" bir yaklaşımla sürdürülebilir değer yaratan geleceğin bankası olmak" vizyonuyla ikinci yüz yılına hazırlanan İş Bankası, geleceğin bankacılık platformlarını ve yeni iş modellerini tasarlamak amacıyla, "her yerde bankacılık" anlayışı ile müşterilerin ihtiyaç duydukları her anda ve yerde finansal hizmetler sunmak için çalışmalarını yürütüyor.

Sektördeki teknolojik gelişmelerin ve yenilikçi çözümlerin temelini oluşturan yapay zekâ, üretken yapay zekâ alanında önemli yatırımlar yapan İş Bankası, bankacılığın her alanına dokunarak müşteri odaklı hizmetler sunuyor; teknolojiyi insanın yerine değil yanına konumlandıran bir yaklaşımla faaliyetlerini sürdürüyor.

İş Bankası, stratejik olarak odaklandığı tarım ve girişimcilik alanlarına katkı sağlamak için hayata geçirdiği ihtisas şubeleriyle girişimcilik ekosistemine ve tarım sektörüne özel çözümler sunuyor. Banka, stratejik olarak odaklandığı alanlar arasında yer alan tarım ve girişimciliğe ihtisaslaşmak istediği turizmi de ekliyor. Moka, Pazarama, İş Enerji, Proemtia, İmece Mobil gibi yeni nesil iştirakleriyle de platform bankacılığı alanındaki çalışmalarını genişletiyor.

Sürdürülebilir ve kapsayıcı bir gelecek için taahhütlerini de net bir şekilde ortaya koyan İş Bankası, 100 yıllık tarihi boyunca olduğu gibi bundan sonra da sadece ülke ekonomisine değil hayata geçirdiği kurumsal sosyal sorumluluk projeleriyle toplumsal gelişime katkı sunmaya devam edecek.



# hepsiburada

Hepsiburada  
Premium Worldcard ile  
peşin fiyatına  
12 taksitle öde



Hepsiburada'dan  
başvur



10.000 TL üzeri alışverişlerde ve seçili ürünlerde geçerlidir. Detaylar Hepsiburada'da.



## THE STORY OF THE MINING TURTLES BEGINS

### Madenci Kaplumbağaların Hikayesi Başladı

#### Sea Turtles' Journey Is Being Recorded

#### Deniz Kaplumbağalarının Yolculuğu Kayıt Altına Alınıyor

In the "Miner Turtle" Sea Turtle Research, Monitoring and Protection Project carried out in cooperation with TÜPRAG Metal Mining and Ecological Research Association (EKAD) in Manavgat Kızılot Nesting Beach, two *Caretta caretta* were fitted with satellite tracking devices. The sea turtles, named "Gold" and "Silver", were sent off to the sea at Ulualan Public Beach with the participation of many environmental volunteers and scientists.

The Miner Turtle Project, which was launched in Kızılot, a 16-kilometer stretch of the Mediterranean coast, one of the most important sea turtle nesting areas in the world, aims to protect the population of sea turtles. *Caretta caretta* (loggerhead sea turtle) and *Chelonia mydas* (green sea turtle), which are seen on the Mediterranean coast and nest regularly, are included in the category of "endangered species" in the red list of the International Union for Conservation of Nature (IUCN). Sea turtles, which are critical for the continuity of the species' extinction and the protection of their breeding, feeding, and wintering grounds, face a life-threatening threat on the Mediterranean coast where human activity is intense. Through this project, scientific research will be carried out on issues such as the protection of sea turtles during the breeding season and monitoring their migration routes, and the importance and awareness of sea turtles in terms of marine and coastal ecosystems will be emphasized once again.

Manavgat Kızılot Yuvalama Kumsalı'nda TÜPRAG Metal Madencilik ve Ekolojik Araştırmalar Derneği (EKAD) iş birliği ile yürüten "Miner Turtle" isimli Deniz Kaplumbağalarını Araştırma, İzleme ve Koruma Projesi'nde bir ilke imza atılarak; iki *Caretta caretta*ya uydu izleme cihazı takıldı. "Altın" ve "Gümüş" isimleri verilen deniz kaplumbağaları, Ulualan Halk Plajı'nda çok sayıda çevre gönüllüsü ve bilim insanının katıldığı etkinlikte denize uğurlandı.

Dünyanın en önemli deniz kaplumbağası yuvalama alanlarına sahip olan Akdeniz sahillerindeki 16 kilometrelik Kızılot'ta başlatılan Miner Turtle Projesi ile deniz kaplumbağalarının popülasyonunun korunması hedefleniyor. Akdeniz sahillerinde görülen ve düzenli olarak yuvalama yapan *Caretta caretta* (iribaşlı deniz kaplumbağası) ve *Chelonia mydas* (yeşil deniz kaplumbağası), Uluslararası Doğayı Koruma Birliği'nin (IUCN) kırmızı listesinde "tehlike altındaki türler" kategorisinde yer alıyor. Türlerin neslinin devamlılığı ve üreme, beslenme ve kışlama alanlarının korunması açısından kritik öneme sahip olan deniz kaplumbağaları, insan faaliyetinin yoğun olduğu Akdeniz sahillerinde yaşamsal tehlike ile karşı karşıya kalıyor. Bu proje aracılığıyla deniz kaplumbağalarının üreme sezonunda korunması, göç yollarının izlenmesi gibi konularda bilimsel araştırmalar yürütülerek kamuoyunda deniz ve kıyı ekosistemleri açısından deniz kaplumbağalarının sahip olduğu önem ve farkındalık bir kez daha vurgulanacak.



Great  
Place  
To  
Work®

Certified  
ŞUB 2024-ŞUB 2025  
TÜRKİYE™

# Doğan Yatırım Bankası

## Bölgesel Güç

## Uluslararası Etki



### Türkiye'nin En İyi Yatırım Bankası

2023 Bonds, Loans & ESG Capital Markets  
CEE, CIS & Türkiye Ödülleri

### Türkiye'ye 2023'te En Büyük Doğrudan Yabancı Sermaye Girişi

Aytemiz Akaryakıt'ın PSJC Tatneft'e  
336 Milyon USD Değerle Satışında Danışmanlık



### Türkiye'nin En İyi Birleşme ve Satın Alma İşlemi

International Finance Awards 2023

### Dünyada ve Türkiye'de Bir İlk

Türkiye Varlık Fonu'nun İlk Uluslararası İslami Finansmanı  
ve Sharjah Islamic Bank'ın Dünyada İlk Varlık Fonu  
Finansmanının Koordinatörü ve Finansal Danışmanı



### Vakıfbank'ın İlk SACE Garantili Finansmanına Aracılık SACE Garantörlüğünde 7 Yıl Vadeli Finansman

### Sürdürülebilir Enerji ve Yeşil Ekonomiye Destek

Proparco'nun Galata Wind'e Sağladığı  
Finansmanın Koordinatörü ve Finansal Danışmanı



### Özel Sektör Borçlanma Araçları Piyasasında Son 1 Yılda 50'nin Üzerinde İhraca Aracılık

### Asya Kalkınma Bankası ile İş Birliği

Dış Ticaretin Finansmanı Sözleşmesi



### Türkiye'nin %100 Dijital Kobi Kredi Platformu KobiKrediD

[www.dybank.com.tr](http://www.dybank.com.tr)







## KARANFİL GROUP

World is Closer *With Us!*

لدينا، العالم أقرب معنا

### A NEW ERA BEGINS IN TRADE BETWEEN TÜRKİYE AND LIBYA

Türkiye ve Libya Arasındaki Ticarete Yeni Bir Dönem Başlıyor

**Karanfil Group continues to support Turkish producers and exporters with karanfilonline.com**

**Karanfil Group, karanfilonline.com ile Türk üretici ve ihracatçılarına destek olmaya devam ediyor**

Karanfil Group's most recent investment, the online shopping website karanfilonline.com, aims to increase the trade volume between Türkiye and Libya. The platform, which attracts attention with its user-friendly interface and wide product range, facilitates trade between the two countries by offering both business-to-business (B2B) and business-to-consumer (B2C) services.

Murtaza Karanfil, Chairman of the Board of Directors of Karanfil Group and President of DEİK/Türkiye-Libya Business Council, states that Libya is one of the important export markets of Africa and if the right steps are taken, the export volume can reach 10 billion dollars and the total trade volume can reach 15 billion dollars. In this context, Karanfil Group's long-standing investments in various fields such as logistics, health, and petrochemicals are being moved to a new dimension with karanfilonline.com.

karanfilonline.com provides Turkish producers and exporters with the opportunity to meet with the Libyan market while offering easy navigation and a reliable shopping experience to its users. The platform delivers quality products to customers by cooperating with reliable sellers and secures shopping with secure payment options.

Murtaza Karanfil says that karanfilonline.com aims to expand not only trade between Türkiye and Libya but also cooperation with North African countries. The platform, which plans to operate in Tunisia, Democratic Republic of Congo, Algeria, Ivory Coast, and other African countries in the future, offers potential on a large scale.

Karanfil Group'un en güncel yatırımı olan online alışveriş sitesi karanfilonline.com, Türkiye ile Libya arasındaki ticaret hacmini arttırmayı hedefliyor. Kullanıcı dostu arayüzü ve geniş ürün yelpazesi ile dikkat çeken platform hem işletmeden işletmeye (B2B) hem de işletmeden tüketiciye (B2C) hizmet sunarak iki ülke arasındaki ticareti kolaylaştırıyor.

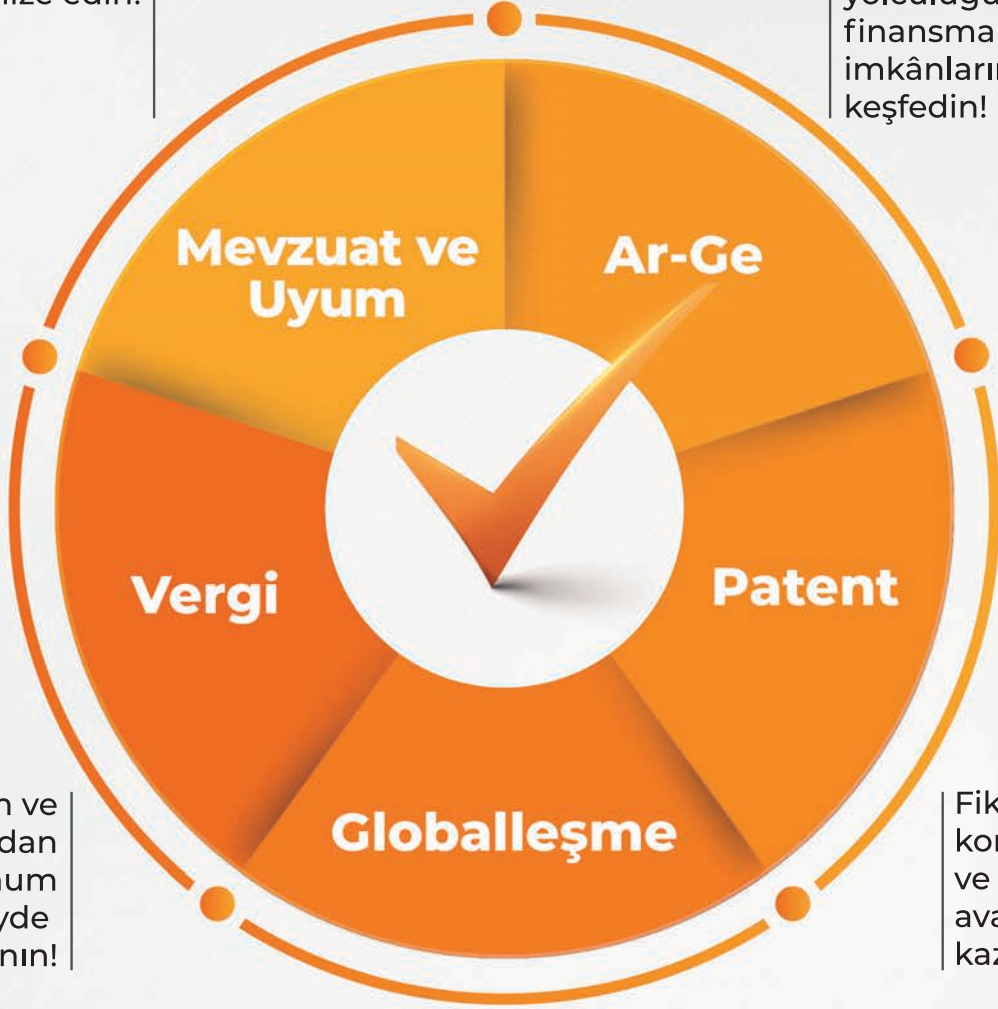
Karanfil Group Yönetim Kurulu Başkanı ve DEİK/Türkiye-Libya İş Konseyi Başkanı Murtaza Karanfil, Libya'nın Afrika'nın önemli ihracat pazarlarından biri olduğunu ve doğru adımlar atılması halinde ihracat hacminin 10 milyar dolar, toplam ticaret hacminin ise 15 milyar dolar seviyesine çıkabileceğini belirtiyor. Bu bağlamda Karanfil Group'un, lojistik, sağlık ve petrokimya gibi çeşitli alanlarda uzun yıllardır süregelen yatırımları, karanfilonline.com ile yeni bir boyuta taşıyor.

karanfilonline.com, Türk üretici ve ihracatçılara Libya pazarı ile buluşma imkanı sağlarken, kullanıcılarına kolay gezinme ve güvenilir alışveriş deneyimi sunuyor. Platform, güvenilir satıcılarla iş birliği yaparak kaliteli ürünleri müşterilere ulaştırıyor ve güvenli ödeme seçenekleri ile alışverişini güvence altına alıyor.

Murtaza Karanfil, karanfilonline.com'un sadece Türkiye ile Libya arasındaki ticareti değil, aynı zamanda Kuzey Afrika ülkeleri ile iş birliğini de genişletmeyi hedeflediğini belirtiyor. Gelecekte Tunus, Demokratik Kongo Cumhuriyeti, Cezayir, Fildişi Sahili ve diğer Afrika ülkelerinde de faaliyet göstermeyi planlayan platform geniş ölçekte potansiyel sunuyor.

Risklerinizi  
minimize edin!

İnovasyon  
yolculuğunuzda  
finansmana erişim  
imkânlarınızı  
keşfedin!



İndirim ve  
İstisnalardan  
optimum  
düzeyde  
faydalanın!

Fikirlerinizi  
koruyun  
ve rekabet  
avantajı  
kazanın!

Yeni pazarlara açılın!  
Daha çok ihracat yapın!

## SİSTEM GLOBAL UZMANLIĞI İLE İŞİNİZİ BÜYÜTME ZAMANI

Hedefinize ulaşacağınız yol haritanızı birlikte çizerek  
şirketinizin geleceğini inşa edelim!

**sistem**  
Global

Size ulaşalım!





## EDUCATION MODEL THAT MAKES A DIFFERENCE FROM İSTANBUL GEDİK UNIVERSITY: GEDİK2WORK

İstanbul Gedik Üniversitesi'nden Fark Yaratan Eğitim Modeli: GEDİK2Work

Istanbul Gedik University is implementing an innovative education model in  
cooperation with Teknopark İstanbul

İstanbul Gedik Üniversitesi, Teknopark İstanbul iş birliğiyle yenilikçi bir eğitim modelini hayata geçiriyor

GEDİK2Work, the new program of Istanbul Gedik University, aims to offer a comprehensive career preparation by combining our students' academic achievements with work experience.

With this innovative program, we aim to raise our graduates as the leaders of the future by combining academic education with work experience. The GEDİK2Work program was designed for our students who will prefer Computer Engineering, Software Engineering, and Digital Game Design departments. This exciting and promising program offers our students the opportunity to progress both in education and business life.

Our students will have the chance to gain valuable work experience in the dynamic and innovative environment of Teknopark İstanbul while reinforcing their theoretical knowledge with practice in the fields they study with GEDİK2Work. In this way, they will step into business life after graduation more equipped and ready.

After starting school, our students will both work and be in practice during the academic year and continue their lessons at Teknopark İstanbul to strengthen their theoretical aspects.

### ADVANCE IN EDUCATION, GAIN EXPERIENCE AT WORK WITH GEDİK2WORK!

As Istanbul Gedik University, we continue to invest in the future of our students. With the GEDİK2Work program, we aim to bring them together with opportunities that will take them one step ahead in their professional lives.

İstanbul Gedik Üniversitesi'nin yeni programı GEDİK2Work, öğrencilerimizin akademik başarılarını iş deneyimiyle birleştirerek, kapsamlı bir kariyer hazırlığı sunmayı amaçlıyor.

Bu yenilikçi programla, akademik eğitim ile iş deneyimini bir araya getirerek mezunlarımızı geleceğin liderleri olarak yetiştirmeyi hedefliyoruz. GEDİK2Work programı, Bilgisayar Mühendisliği, Yazılım Mühendisliği ve Dijital Oyun Tasarımı bölümlerini tercih edecek olan öğrencilerimiz için tasarlandı. Gelecek vadeden bu heyecan verici program, öğrencilerimiz hem eğitimde hem de iş hayatında ilerleme fırsatı sunuyor.

GEDİK2Work ile öğrencilerimiz, öğrenim gördükleri alanlarda teorik bilgilerini pratikle pekiştirirken, Teknopark İstanbul'un dinamik ve inovatif ortamında değerli iş deneyimleri kazanma şansına sahip olacaklar. Bu sayede mezuniyet sonrası iş hayatına daha donanımlı ve hazır bir şekilde adım atacaklar.

Öğrencilerimiz okula başladıktan sonra eğitim öğretim döneminde hem çalışacaklar, uygulamanın içinde olacaklar hem de derslerine yine Teknopark İstanbul'da devam ederek teorik yönlerini güçlendirecekler.

### GEDİK2WORK İLE EĞİTİMDE İLERLE, İŞTE TECRÜBE KAZAN!

İstanbul Gedik Üniversitesi olarak, öğrencilerimizin geleceğine yatırım yapmaya devam ediyoruz. GEDİK2Work programı ile onları, profesyonel yaşamlarında bir adım öne taşıyacak fırsatlarla buluşturmayı hedefliyoruz.



# BAYRAĞINIZ BİZİMLE DAHA GÜÇLÜ

1973'ten bugüne ülkemizin en büyük bayraklarını gururla üreten bir firma olarak **sizin gücünüzü göklere taşımak için biz buradayız.** İhtiyacınıza özel çözümler ve üstün kalite için bizimle tanışın.



[alsanckbayrak.com.tr](http://alsanckbayrak.com.tr)

Scan and save our  
business information

Tarayın ve işletme  
bilgilerimizi  
kayıt edin







## ALBAYRAK GROUP BRINGS INTERNATIONAL PORT MANAGEMENT EXPERIENCE TO CONGO

### Albayrak Grubu Uluslararası Limancılık Tecrübesini Kongo'ya Taşıyor

Albayrak Group added the Congo-Pointe-Noire Port to its portfolio, following the ports of Mogadishu in Somalia and Conakry in Guinea, bringing its port management expertise to Central Africa. The Group began its port investments in Africa in 2014 with the Port of Mogadishu in the east and acquired the Port of Conakry in the west in 2019, operating on both the Indian Ocean and Atlantic Ocean coasts. It has now taken over the management of the Port of Pointe-Noire, the gateway of the Congo Basin to the world, with a 25-year concession agreement.

Albayrak's performance and service quality in port management continue to attract the attention international performance evaluation agencies. According to Drewry International, a leading maritime sector research agency, the Port of Conakry has been ranked as the best port in West Africa for the last two years in terms of operational performance. In the 2023 Performance Index ranking, prepared in cooperation with the World Bank and S&P Global Intelligence, the Port of Mogadishu, managed by the Group, ranked second in the Sub-Saharan Region category, while the Port of Conakry ranked third.

Aiming to extend its experience from Somalia and Guinea to Congo, Albayrak Group is preparing to write a new success story in Central Africa by signing a 25-year concession agreement for Pointe-Noire Port in early 2024. The Group, which has committed to investing a total of EUR 335 million in the port during the concession period, is expected to begin operations at the Port of Pointe-Noire General Cargo Terminal in September.

Somali Mogadişu ve Gine Conakry Limanları'nın ardından Kongo-Pointe-Noire Limanı'nı da portföyüne ekleyen Albayrak Grubu, ana kıtadaki liman işletmeciliği tecrübesini Orta Afrika'ya taşıdı. Afrika'daki liman yatırımlarına 2014 yılında kıtanın doğusundaki Mogadişu Limanı'yla başlayan ve 2019 yılında kıtanın batısındaki Conakry Limanı'nı da alarak kıtanın hem Hint Okyanusu kıyısında hem de Atlantik Okyanusu kıyısında faaliyet gösteren Grup, Kongo Havzası'nın dünyaya açılan kapısı olan Pointe-Noire Limanı'nın yönetimini 25 yıllık bir imtiyaz sözleşmesiyle devraldı.

Albayrak'ın liman işletmeciliği konusundaki performansı ve hizmet kalitesi de uluslararası performans değerlendirme kuruluşlarının dikkatini çekmeye devam ediyor. Denizcilik sektörüyle ilgili araştırmalarıyla bilinen Drewry International'ın verilerine göre Conakry Limanı, operasyon performansı bakımından son iki yıldır Batı Afrika'nın en iyi limanı olarak seçiliyor. Dünya Bankası ve S&P Global Intelligence iş birliğiyle hazırlanan 2023 Performans Endeksi sıralamasında ise Sahraaltı Bölgesi kategorisinde Grup yönetiminde yer alan Mogadishu Limanı ikinci sırada yer alırken, Conakry Limanı ise üçüncü sırada kendisine yer buldu.

Somali ve Gine tecrübelerini Kongo'ya da taşımak isteyen Albayrak Grubu, 2024 yılının başında Pointe-Noire Limanı için 25 yıllık bir imtiyaz sözleşmesi imzalayarak yeni başarı hikayesini bu defa Orta Afrika'da yazmaya hazırlanıyor. İmtiyaz süresi boyunca limana toplam 335 milyon avro tutarında yatırım yapmayı taahhüt eden Grubun Pointe-Noire Limanı Genel Kargo Terminali'ndeki operasyonlarına Eylül ayı içerisinde başlaması bekleniyor.



QUALITY PRODUCT'S SECRET IS

**HIDDEN IN  
IT'S DETAILS**



[zsrpatlayici.com](http://zsrpatlayici.com)





Chief Economist at DEİK  
**Dr. Hakkı Karataş**  
DEİK Baş Ekonomisti



# TÜRKİYE'S GRAY LIST ADVENTURE

Türkiye'nin Gri Liste Serüveni

The Reason for Our Entry and Removal from the List and the Consequences

Neden Girdik, Nasıl Çıktık, Sonuçları Ne Olacak?

## Today, Iran, North Korea, and Myanmar are on the blacklist, while most of the countries on the grey list are located in Africa

Türkiye was removed from the FATF (Financial Action Task Force) grey list, where it had been since October 2021, following the decision made at the FATF General Assembly in Singapore from June 23-28, 2024. The General Assembly decided to remove both Türkiye and Jamaica from the grey list.

The FATF operates under the auspices of the OECD and its main mission is to develop standards for combating money laundering and the financing of terrorism, monitor global adherence to these standards, and impose sanctions on non-compliant countries. Although 40 countries are members of the FATF, the FATF-Style Regional Bodies (FSRBs) work with the FATF to monitor and sanction non-compliant institutions in over 200 countries.

As part of its activities, the FATF has established 40 standards that countries are required to comply with. As a result of the audits, countries that do not meet these standards are placed on the blacklist, while those that partially meet them but commit to addressing the deficiencies are placed on the grey list. Today, Iran, North Korea, and Myanmar are on the blacklist, while most of the countries on the grey list are located in Africa, including Burkina Faso, Cameroon, the Democratic Republic of Congo, Kenya, Mali, Mozambique, Namibia, Nigeria, Senegal, South Africa, South Sudan, and Tanzania. The list also includes Haiti and Jamaica in the Caribbean, Yemen and Syria in the Middle East, the Philippines and Vietnam in Asia, and Bulgaria and Croatia in Europe.

Türkiye, Ekim 2021'den beri yer aldığı FATF (Financial Action Task Force- Mali Eylem Görev Gücü) gri listeden (artırılmış izleme süreci) Singapur'da 23-28 Haziran 2024 tarihleri arasında düzenlenen FATF Genel Kurulu'nda alınan karar sonrası çıkarıldı. Genel Kurul'da Türkiye ile beraber Jamaika'nın da gri listeden çıkarılmasına karar verildi.

FATF, OECD bünyesinde faaliyetlerini yürütmekte olup temel misyonu kara paranın aklanması ve terörizmin finansmanının önlenmesi alanlarında standartlar geliştirmek ve bu standartları küresel düzeyde izleyerek uymayan ülkelere yaptırım uygulamaktır. FATF'ye 40 ülke üye olmakla beraber FATF tarzı yerel kurumlarla (FATF-Style Regional Bodies) yaptığı iş birlikleri ile 200'ün üzerinde ülkede izleme yapmakta ve standartlara uymayanlara yaptırım uygulayabilmektedir.

FATF'nin faaliyetleri kapsamında ülkeleri uymaya zorladıkları 40 tane standardı bulunmaktadır. Yapılan denetimler sonucunda bu standartları karşılamayan ülkeler siyah listeye alınmakta, kısmen karşılayanlar ancak eksikliklerini gidereceğini taahhüt edenler ise gri listeye alınmaktadır. Günümüzde İran, Kuzey Kore ve Myanmar siyah listede yer alırken gri listedeki ülkelerin büyük bir bölümü Afrika Kıtası'nda (Burkina Faso, Kamerun, Demokratik Kongo Cumhuriyeti, Kenya, Mali,

## Günümüzde İran, Kuzey Kore ve Myanmar siyah listede yer alırken gri listedeki ülkelerin büyük bir bölümü Afrika Kıtası'nda yer almaktadır





## As part of its activities, the FATF has established 40 standards that countries are required to comply with

### The most significant advantage of Türkiye's removal from the grey list was the boost in its reputation in international financial markets

Türkiye was placed on the grey list in October 2021 and successfully removed from it after approximately 3 years. It had previously been greylisted in 2011 and removed from the list in 2014. A country's inclusion on the grey list does not necessarily mean that it is involved in money laundering or financing terrorism. As per FATF standards, countries can be placed on the grey list if there are deficiencies in their legislation, due to concerns that these gaps might allow potential money laundering or financing of terrorism. As a matter of fact, after the 2019 review, Türkiye was greylisted in 2021 due to insufficient regulation of crypto assets.

The draft law to address this deficiency was submitted to the Turkish Grand National Assembly in May 2024. At the FATF's general assembly in Singapore in June, the Ministry of Treasury and Finance presented the regulation's content, leading to Türkiye's removal from the grey list. The draft law was published in the Official Gazette on July 2, 2024, and entered into force.

With the regulation that entered into force, crypto assets are defined, the establishment and activities of crypto asset service providers, including platforms, are subject to authorization, and the responsibilities of these providers and their members are regulated. As a result of these regulations, the legal framework for trading and holding crypto assets has been aligned with FATF standards.

In Türkiye, the Financial Crimes Investigation Board (MASAK), under the Ministry of Treasury and Finance, primarily focuses on preventing and detecting money laundering and terrorist financing. Its responsibilities include contributing to policy development and regulation, swiftly and accurately gathering and analyzing information, and conducting research and investigations.

Mozambik, Namibya, Nijerya, Senegal, Güney Afrika, Güney Sudan ve Tanzanya) yer almaktadır. Karayipler bölgesinde Haiti ve Jamaika, Ortadoğu'da Yemen ve Suriye, Asya tarafında Filipinler ve Vietnam, Avrupa'da ise Bulgaristan ve Hırvatistan bu listede yer almaktadır.

Türkiye, Ekim 2021'de gri listeye alınmıştı ve yaklaşık 3 yıl aradan sonra tekrar listeden çıkmayı başardı. Daha önce de benzer şekilde 2011 yılında gri listeye alınmış ve 2014 yılında listeden çıkarılmıştı. Ülkenin gri listeye alınması demek elbette o ülkenin kara para akladığına veya terörizmi finans ettiğine işaret etmiyor. FATF standartlarına göre mevzuatta bazı eksiklikler olduğu zaman da bu eksiklikler olası bir kara para aklamaya veya terörizmin finansmanına imkan verebilir endişesiyle ülkeler gri listeye alınabiliyor. Nitekim Türkiye'de 2019 yılında yapılan gözden geçirme sonrasında kripto varlıklara ilişkin düzenlemenin eksik olması sebebiyle 2021 yılında gri listeye alınmıştı.

Söz konusu eksikliği gidermek amacıyla hazırlanan kanun taslağı Mayıs 2024'te TBMM'ye sevk edilmiş FATF'nin haziran ayında Singapur'da yapılan genel kurulunda Hazine ve Maliye Bakanlığımız tarafından düzenlemenin içeriğine ilişkin sunum yapılmış ve bu sunumun ardından Türkiye'nin gri listeden çıkarılmasına karar verilmiştir. Kanun taslağı daha sonra 2 Temmuz 2024 tarihinde Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe girmiştir.

Yürürlüğe giren düzenleme ile kripto varlıkların tanımı yapılmış, platformlar da dahil olmak üzere kripto varlık hizmet sağlayıcılarının kuruluş ve faaliyetleri izne bağlanmış, kripto varlık hizmet sağlayıcılarının ve mensuplarının sorumlulukları düzenlenmiştir. Yapılan bu düzenlemeler neticesinde kripto varlıkların alım satımına ve saklanmasına ilişkin hukuki çerçeveye FATF'nin standartları ile uyumlu hale getirilmiştir.

**Ülkemizin gri listeden çıkarılmasının en önemli avantajı uluslararası finansal piyasalarda itibarının artması olmuştur**



## FATF'nin faaliyetleri kapsamında ülkeleri uymaya zorladıkları 40 tane standardı bulunmaktadır





**Türkiye was placed on the grey list in October 2021 and successfully removed from it after approximately 3 years**

---



**Türkiye, Ekim 2021'de gri listeye alınmıştı ve yaklaşık 3 yıl aradan sonra tekrar listeden çıkmayı başardı**



## Türkiye was greylisted in 2021 due to insufficient regulation of crypto assets



### All these developments will positively impact Türkiye's current disinflation policies

The most significant advantage of Türkiye's removal from the grey list was the boost in its reputation in international financial markets. In particular, some investment funds in Europe and the US require countries to be off the FATF's grey list before considering them for investment. Their internal regulations prohibit these funds from investing in financial instruments in countries on the grey list. With Türkiye's removal from the grey list, the biggest obstacle to these funds' investment in the country has been eliminated.

It is clear that not only these funds but also other portfolio investors will benefit significantly from increased confidence in our financial system, leading to greater external financing and direct investments. All these developments will positively impact Türkiye's current disinflation policies. In particular, the decline in Türkiye's risk premium will significantly affect the stability of foreign exchange markets and boost the CBRT's foreign exchange reserves.



Ülkemizde Hazine ve Maliye Bakanlığı'na bağlı Mali Suçları Araştırma Kurulu'nun (MASAK) temel görevi de kara paranın aklanması ve terörün finansmanı suçlarının önlenmesi ve tespitine yönelik olarak; politika oluşturulması ve düzenleme yapılmasına katkıda bulunmak, hızlı ve güvenilir bir şekilde bilgi toplamak ve analiz etmek, araştırma ve inceleme yapmaktır.

Ülkemizin gri listeden çıkarılmasının en önemli avantajı uluslararası finansal piyasalarda itibarının artması olmuştur. Özellikle Avrupa ve ABD'deki bazı yatırım fonları yatırım yapacakları ülkeleri seçerken FATF'nin gri listede olmamasını bir şart olarak koşmaktadır. Kendi içsel mevzuatlarındaki düzenlemeler bu fonların gri listede olan ülkelerdeki finansal enstrümanlara hiçbir şekilde yatırım yapmasına izin vermemektedir. Ülkemizin gri listeden çıkmasıyla bu fonların Türkiye'ye yatırım yapmalarının önündeki en büyük engel de ortadan kalkmış bulunmaktadır.

Sadece bu fonların değil, diğer portföy fonlarının ve yatırımcıların da ülkemizin finansal sistemine olan artan güveni sayesinde daha fazla dış finansman ve daha fazla doğrudan yatırım temin etme noktasında önemli bir avantaj sağlayacağı da aşikardır. Tüm bu gelişmeler ülkemizin şu anda uyguladığı dezenflasyon politikalarına da olumlu etki edecektir. Özellikle ülkemiz risk priminin gerilemesi, döviz piyasalarının istikrarı ve TCMB döviz rezervlerinin yükseltilmesi bakımından önemli sonuçları olacaktır.

**Tüm bu gelişmeler ülkemizin şu anda uyguladığı dezenflasyon politikalarına da olumlu etki edecektir**



## Kripto varlıklara ilişkin kanun taslağı 2 Temmuz 2024 tarihinde Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe girmiştir

# DESTEK YİNE HALKBANK'TAN GELECEK, KOBİ'LERİMİZ HEP ÜRETECEK!









# SERVICE EXPORT: TÜRKİYE'S RISING POWER IN THE GLOBAL ECONOMY

Hizmet İhracatı: Küresel Ekonomide  
Türkiye'nin Yükselen Gücü

Türkiye's success in service exports strengthens its position in the global economy and enhances its competitiveness in international markets

Türkiye'nin hizmet ihracatındaki başarısı, küresel ekonomideki yerini güçlendirmekte ve uluslararası pazarlarda rekabet gücünü artırmaktadır





Service exports refer to the sale of services that a country provides internationally. These services span a broad spectrum of sectors, including tourism, finance, healthcare, education, telecommunications, software development, and consulting. Unlike physical products, services are typically deliverable digitally or face-to-face and can be transferred across borders. Service exports play a crucial role in contributing to the national economic growth and development. Here are some factors that emphasize the importance of service exports:

**1. Economic Diversification:** Service exports enhance economic diversity by reducing a country's dependence solely on goods exports. This creates a more resilient structure against economic shocks.

Hizmet ihracatı, bir ülkenin yurt dışına sunduğu hizmetlerin satışını ifade eder. Bu hizmetler; turizm, finans, sağlık, eğitim, telekomünikasyon, yazılım geliştirme ve danışmanlık gibi geniş bir yelpazeyi kapsar. Fiziksel ürünlerin aksine, hizmetler genellikle dijital veya yüz yüze sunulabilir ve sınır ötesine aktarılabilir. Hizmet ihracatı, bir ülkenin ekonomik büyümesine ve kalkınmasına önemli katkılarda bulunur. Hizmet ihracatının önemini vurgulayan bazı faktörleri şöyle sıralayabiliriz;

**1. Ekonomik Çeşitlendirme:** Hizmet ihracatı, ekonomik çeşitliliği artırarak bir ülkenin sadece mal ihracatına bağımlı olmasını engeller. Bu, ekonomik şoklara karşı daha dirençli bir yapı oluşturur.





## Türkiye has demonstrated significant growth in service exports in recent years in global goods and service exports increased

**2. Revenue Growth:** Export activities in the service sector contribute to boosting foreign currency earnings, thereby helping the country offset its current account deficit.

**3. Job Creation:** The service sector typically requires a highly skilled workforce. And this, in turn, increases qualified employment in the country and reduces unemployment.

**4. Technological Development:** Service exports, especially in technology and knowledge-based sectors, promote the spread of innovative solutions and technological advancements.

**5. International Competitiveness:** Service exports enhance a country's competitive edge in global markets. Countries that excel in fields such as health tourism, education, and software gain prestige internationally.

### TÜRKİYE'S POSITION IN SERVICE EXPORTS

Türkiye has demonstrated significant growth in service exports in recent years. Türkiye has demonstrated strong performance across several fields, particularly in tourism, education, and information technologies. Türkiye's success in service exports strengthens its position in the global economy and enhances its competitiveness in international markets.

**2. Gelir Artışı:** Hizmet sektöründeki ihracat faaliyetleri, döviz gelirlerini artırarak ülkenin cari açığını kapatmasına yardımcı olur.

**3. İstihdam Yaratma:** Hizmet sektörü, genellikle yüksek vasıflı iş gücüne ihtiyaç duyar. Bu da ülkede nitelikli istihdamı artırır ve işsizliği azaltır.

**4. Teknolojik Gelişim:** Hizmet ihracatı, özellikle teknoloji ve bilgi tabanlı sektörlerde, yenilikçi çözümler ve teknolojik gelişmelerin yayılmasını teşvik eder.

**5. Uluslararası Rekabet Gücü:** Hizmet ihracatı, bir ülkenin küresel pazarlarda rekabet gücünü artırır. Özellikle sağlık turizmi, eğitim ve yazılım gibi alanlarda öne çıkan ülkeler, uluslararası alanda prestij kazanır.

### TÜRKİYE'NİN HİZMET İHRACATINDAKİ KONUMU

Türkiye, son yıllarda hizmet ihracatında önemli bir gelişme göstermiştir. Turizm, sağlık turizmi, eğitim ve bilişim teknolojileri başta olmak üzere birçok alanda güçlü bir performans sergilemektedir. Türkiye'nin hizmet ihracatındaki başarısı, küresel ekonomideki yerini güçlendirmekte ve uluslararası pazarlarda rekabet gücünü artırmaktadır.

Sonuç olarak, hizmet ihracatı, Türkiye'nin ekonomik büyüme ve kalkınma hedeflerine ulaşmasında kilit bir

**Service exports play a crucial role in contributing to countries' national economic growth and development.**

**Hizmet ihracatı, bir ülkenin ekonomik büyümesine ve kalkınmasına önemli katkılarda bulunur**



## Türkiye, son yıllarda hizmet ihracatında önemli bir gelişme göstermiştir



## Service exports have significant potential to contribute to Türkiye's enhance its competitiveness in international trade

Service exports play a crucial role in Türkiye's achievement of its economic growth and development goals

Hizmet ihracatı, Türkiye'nin ekonomik büyüme ve kalkınma hedeflerine ulaşmasında kilit bir rol oynamaktadır



In conclusion, service exports play a crucial role in Türkiye's achievement of its economic growth and development goals. Strengthening its potential in this field will enable the country to achieve a stronger position in global markets.

### KEY SECTORS IN SERVICE EXPORTS

Service exports encompass many sectors that make significant contributions to economic growth and competitiveness in international trade. In Türkiye and globally, the prominent sectors in service exports include:

rol oynamaktadır. Ülkenin bu alandaki potansiyelini daha da geliştirmesi, küresel piyasalarda daha güçlü bir konum elde etmesini sağlayacaktır.

### HİZMET İHRACATINDA ÖNE ÇIKAN SEKTÖRLER

Hizmet ihracatı, ekonomik büyümeye ve uluslararası ticaretteki rekabet gücüne önemli katkılar sağlayan birçok sektörü kapsar. Türkiye'de ve dünya genelinde hizmet ihracatında öne çıkan başlıca sektörler şunlardır:



## Hizmet ihracatı, Türkiye'nin uluslararası ticaretteki rekabet gücü için büyük bir potansiyele sahiptir

## Service exports encompass many sectors that make significant contributions to economic growth and competitiveness in international trade

■ 1. Tourism is a major stakeholder in service exports, playing a significant role both in Türkiye and globally. Türkiye annually welcomes millions of tourists for its historical and natural beauties, cultural legacy, and hospitality. This is a significant factor that boosts the country's foreign currency earnings.

■ 2. Health Tourism: Türkiye has carved out a significant place in health tourism, offering high-quality and cost-effective health-care services.

■ 3. Education: Türkiye distinguishes itself in the education sector by offering high-quality education to international students along with various scholarship opportunities. Universities and private teaching institutions provide appealing options for foreign students.

■ 4. Information Technology and Software: The information technology and software sector is increasingly taking a more prominent role in global service exports. Türkiye shows strong performance in areas such as software development, game design, and IT consulting.

■ 5. Finance and Consulting: Financial services and consulting are crucial elements of global service exports. Türkiye is involved in the international market with banking, insurance, and financial consulting services.

■ 6. Transportation and Logistics: Logistics and transportation services are essential components of trade. For its geographical location, Türkiye is a significant hub for international transportation and logistics services.

### CONCLUSION

Service exports have significant potential to contribute to Türkiye's economic growth and enhance its competitiveness in international trade. The successful performance in sectors such as tourism, health tourism, education, information technologies, and logistics demonstrates the strength of Türkiye's service exports. Taking strategic steps in areas such as innovation, compliance with international standards, marketing strategies, and cultivating a skilled workforce will further enhance this potential. With these strategies, Türkiye will enhance its service exports and maintain a strong position in global markets.



■ 1. Turizm: Turizm sektörü, hizmet ihracatının en büyük paydaşlarından biridir. Türkiye, tarihi ve doğal güzellikleri, kültürel zenginlikleri ve konukseverliği ile her yıl milyonlarca turist ağırlamaktadır. Bu, ülkenin döviz gelirlerini artıran önemli bir faktördür.

■ 2. Sağlık Turizmi: Türkiye, kaliteli ve uygun maliyetli sağlık hizmetleri ile sağlık turizminde de önemli bir yer edinmiştir.

■ 3. Eğitim: Türkiye, uluslararası öğrencilere sunduğu yüksek kaliteli eğitim ve çeşitli burs imkanları ile eğitim sektöründe de öne çıkmaktadır. Üniversiteler ve özel eğitim kurumları, yabancı öğrenciler için cazip seçenekler sunmaktadır.

■ 4. Bilgi Teknolojileri ve Yazılım: Bilişim teknolojileri ve yazılım sektörü, küresel hizmet ihracatında giderek daha önemli bir yer tutmaktadır. Türkiye, yazılım geliştirme, oyun tasarımı ve IT danışmanlığı gibi alanlarda güçlü bir performans sergilemektedir.

■ 5. Finans ve Danışmanlık: Finansal hizmetler ve danışmanlık, küresel hizmet ihracatının kritik bileşenlerindedir. Türkiye, bankacılık, sigortacılık ve mali danışmanlık hizmetleri ile uluslararası pazarda yer almaktadır.

■ 6. Taşımacılık ve Lojistik: Lojistik ve taşımacılık hizmetleri, ticaretin temel unsurlarından biridir. Türkiye, coğrafi konumu nedeniyle uluslararası taşımacılık ve lojistik hizmetlerinde önemli bir merkezdir.

### SONUÇ

Hizmet ihracatı, Türkiye'nin ekonomik büyümesi ve uluslararası ticaretteki rekabet gücü için büyük bir potansiyele sahiptir. Turizm, sağlık turizmi, eğitim, bilgi teknolojileri ve lojistik gibi sektörlerdeki başarılı performans, ülkenin hizmet ihracatındaki gücünü göstermektedir. Yenilikçilik, uluslararası standartlara uyum, pazarlama stratejileri ve nitelikli iş gücü gibi alanlarda stratejik adımlar atılması bu potansiyeli daha da artıracaktır. Türkiye, bu stratejilerle hizmet ihracatını geliştirerek küresel pazarlardaki güçlü konumunu koruyacaktır.

**Hizmet ihracatı, ekonomik büyümeye ve uluslararası ticaretteki rekabet gücüne önemli katkılar sağlayan birçok sektörü kapsar**



**2023**

In 2023, despite challenging global economic conditions, Türkiye's share in global goods and service exports increased.

*2023 yılında küresel ekonomideki zorlu koşullara rağmen Türkiye'nin küresel mal ve hizmet ihracatındaki payı artmıştır.*

**%  
1,08**

Türkiye's share of global goods exports rose from 1.02% in 2022 to 1.08% in 2023, marking an increase of 0.06 percentage points and reaching its highest level in history.

*Türkiye'nin küresel mal ihracatından aldığı pay 2022 yılında yüzde 1,02 iken 2023 yılında 0,06 puan artışla yüzde 1,08'e yükselmiş ve tarihin en yüksek seviyesine ulaşmıştır.*

**%  
1,3**

Türkiye's service exports reached 100.8 billion dollars, achieving a record share of 1.3% in global exports.

*Türkiye'nin hizmet ihracatı 100,8 milyar dolar olarak gerçekleşerek küresel ihracattan aldığı pay yüzde 1,3 ile rekor seviye ulaşmıştır.*



Türkiye's Share of Global Goods Exports (%)  
Türkiye'nin Küresel Mal İhracatındaki Payı  
Source: World Health Organisation (the WHO)  
Kaynak: Dünya Ticaret Örgütü



UNITED KINGDOM

ISLAMIC REPUBLIC  
of PAKISTAN



NEW URBAN SYMBOL OF LAHORE  
LAHORE GRAND BAZAAR

ENGINEERING &  
SCRUTINEERING

AZERBAIJAN



REVIVING UMUDDU: A SELF-SUFFICIENT GREEN COMMUNITY  
UMUDDU VILLAGE

KINGDOM of  
SAUDI ARABIA

PROJECT MANAGEMENT &  
PROGRAM PLANNING

KUWAIT



ARCHITECTS & ENGINEERS

ROMANIA



SUSTAINABLE HEALTHCARE COMPLEX CARING FOR LOCAL NEEDS  
CRAIOVA REGIONAL EMERGENCY HOSPITAL

LOCAL EXPERTISE  
BRANCH OFFICES IN 11 COUNTRIES

ECO-FRIENDLY,  
SUSTAINABLE &  
UNIVERSAL DESIGN

TÜRKİYE

GLOBAL VISION  
DESIGN, PROJECT MANAGEMENT &  
PROGRAM PLANNING WORLDWIDE



THE "BIG" EXPERIENCE  
BILKENT CITY HOSPITAL

UNITED ARAB EMIRATES

CREATIVE  
SOLUTIONS



DYNAMIC & COLLECTIVE WORKING SPACES REFLECTING THE IDENTITY OF BAŞKENT ELEKTRİK  
HQ OF BAŞKENT ELEKTRİK

BANGLADESH

SECTORAL  
LEADERSHIP

TÜRKİYE

KAZAKHSTAN



EVERYTHING A RESIDENTIAL AREA NEEDS  
VR KRTSANSI MULTI-FUNCTIONAL COMPLEX

LIBYA

GEORGIA



# WE ARE WORKING TIRELESSLY TO BUILD A BETTER FUTURE FOR OUR COUNTRY

Memleketimizin kalkınmasına katkı sağlamak  
için var gücümüzle çalışıyoruz



Chairman of the Board of Directors of the Service Exporters Association (SEA)

**Şekib AVDAGIÇ**

*Hizmet İhracatçıları Birliği (HİB) Yönetim Kurulu Başkanı*

**“Türkiye has achieved remarkable success in service exports, driving positive growth  
across other sectors of the economy”**

**“Türkiye, hizmet ihracatında diğer sektörleri de olumlu yönde etkileyen yüksek  
bir performans sergiledi”**



## We have addressed the shortcomings in our exports caused by the absence of service exports from the export basket for many years through the establishment of HİB

Şekib Avdagiç, the Chairman of the Board of Directors of the Service Exporters' Association (SEA), evaluated Türkiye's performance in service exports for Business Diplomacy readers.

### HOW DO YOU EVALUATE TÜRKİYE'S PERFORMANCE IN SERVICE EXPORTS IN RECENT YEARS?

To put it in one sentence, it displayed a high performance that positively affected other sectors as well. As you know, service sectors are considered to be an important stabilizing force in the economy as they are less affected by periods of crisis around the world. It contributes to global GDP well above the value added generated by the manufacturing sector. Thus, it leverages the manufacturing industry to operate more effectively and efficiently. For this reason, with the establishment of the Service Exporters' Association, we have completed the deficiencies in our exports caused by the fact that service exports were not included in the export item for many years. We have seen the importance of the sector more clearly. With the establishment of our association, our service exporters not only showed how great their potential is, but also started to use it more efficiently.

As a result, I find the performance of our service exporters in recent years to be admirable in every sense of the word. While Türkiye exported \$255 billion worth of goods last year, it exported \$101.6 billion worth of services. This figure marks a record in service exports. In foreign trade in services, we had a surplus of 52.5 billion dollars last year. Our export target for this year is 120 billion dollars, and our target for 2028 is 200 billion dollars. Our service exporters have the potential and determination to achieve these targets.

Hizmet İhracatçıları Birliği (HİB) Yönetim Kurulu Başkanı Şekib Avdagiç, Türkiye'nin hizmet ihracatındaki performansını Business Diplomacy okurları için değerlendirdi.

### TÜRKİYE'NİN HİZMET İHRACATI ALANINDA SON YILLARDAKİ PERFORMANSINI NASIL DEĞERLENDİRİYORSUNUZ?

Bir cümleyle ifade edecek olursak, diğer sektörleri de olumlu yönde etkileyen yüksek bir performans sergilemiştir. Biliyorsunuz, hizmet sektörleri dünyadaki kriz dönemlerinden daha az etkilendiğinden ekonomiyi dengeleyen önemli bir güç olarak kabul edilir. Küresel GSYH'ye imalat sektörünün oluşturduğu katma değerden oldukça üzerinde katkı sağlar. Böylece imalat sanayiinin daha etkin ve verimli çalışmasında kaldıraç etkisi yapar. Bu nedenle hizmet ihracatının uzun yıllar ihracat kalemi içerisinde yer almamasının ihracatımızda ortaya çıkardığı eksikleri Hizmet İhracatçıları Birliği'nin kurulmasıyla tamamladık. Sektörün önemini daha net bir şekilde gördük. Hizmet ihracatçılarımız, birliğimizin kurulması ile birlikte ne kadar büyük bir potansiyele sahip olduğunu göstermekle kalmadı, potansiyelini daha verimli bir şekilde kullanmaya başladı.

Sonuç itibarıyla, son yıllarda hizmet ihracatçılarımızın gösterdikleri performansı kelimenin tam anlamıyla takdire şayan buluyorum. Türkiye, geçen yıl 255 milyar dolar mal ihracatı gerçekleştirirken; 101,6 milyar dolar hizmet ihracatına imza attı. Bu rakam hizmet ihracatında bir rekoru işaret ediyor. Hizmet dış ticaretinde ise geçen yıl 52,5 milyar dolar fazla verdik. Bu yılki ihracat hedefimiz 120 milyar dolar, 2028 yılı hedefimiz ise 200 milyar dolar. Hizmet ihracatçılarımız bu hedefleri tutturabilecek potansiyel ve kararlılığa sahipler.

### Hizmet ihracatının uzun yıllar ihracat kalemi içerisinde yer almamasının ihracatımızda ortaya çıkardığı eksikleri HİB'in kurulmasıyla tamamladık





## Last year, Türkiye achieved 255 billion dollars in goods exports, while it signed 101.6 billion dollars in service exports

### WHICH SERVICE SECTORS STAND OUT IN EXPORTS?

It would not be right to say that only one sector stands out. There are 10 sectors within the Services Exporters' Association, each more valuable than the other. Although some of them seem to be exporting relatively less in this process, each of them has high potential in itself. Therefore, each service sector is a major exporter of the future.

Having noted this, I would like to state that our tourism and travel-related services sector is currently the largest exporter with exports of \$49.5 billion last year. Our passenger transportation services sector ranks second with \$20.3 billion in exports, and the freight transportation and logistics sector ranks third with \$14.6 billion in exports. However, in addition to all these, sectors such as software and informatics, health tourism, contracting, entertainment, and cultural services, including TV series exports, are developing rapidly, and we have a say in the world in each of them. Our goal in all of our service sectors is to be among the world's leading countries.

### HANGİ HİZMET SEKTÖRLERİ İHRACATTA ÖNE ÇIKIYOR?

Tek bir sektör öne çıkıyor demek doğru olmaz. Hizmet İhracatçıları Birliği içinde her biri birbirinden değerli tam 10 sektör yer alıyor. Bir kısmı bu süreçte görece olarak daha düşük ihracat yapıyor gibi görünse de her biri kendi içinde yüksek potansiyel barındırıyor. Dolayısıyla her hizmet sektörü, geleceğin büyük ihracatçısıdır.

Bu kaydı düştükten sonra ifade edeyim ki, şu an için en fazla ihracat yapan sektörümüz geçen yıl gerçekleştirdiği 49,5 milyar dolarlık ihracat ile turizm ve seyahat ile ilgili hizmetler sektörümüz oldu. Yolcu taşımacılığı hizmetleri sektörümüz 20,3 milyar dolarlık ihracat ile ikinci sırada, yük taşımacılığı ve lojistik sektörü ise 14,6 milyar dolarlık ihracat ile üçüncü sırada yer alıyor. Ancak bütün bunların yanında yazılım ve bilişim, sağlık turizmi, müteahhitlik, içinde dizi ihracatımızın da olduğu eğlence ve kültür hizmetleri gibi sektörlerimiz hızla gelişiyor ve her birinde dünyada söz sahibi oluyoruz. Hizmet sektörlerimizin hepsinde hedefimiz dünyanın sayılı ülkeleri arasında yer almak.



## Türkiye, geçen yıl 255 milyar dolar mal ihracatı gerçekleştirirken; 101,6 milyar dolar hizmet ihracatına imza attı



**Our greatest strength lies in valuing those who seek our services not as mere customers, but as guests**

**WHAT ARE TÜRKİYE'S BIGGEST COMPETITIVE ADVANTAGES AND CHALLENGES FOR SERVICE EXPORTS IN GLOBAL AND REGIONAL MARKETS?**

Türkiye is a very developed country in the service sector. For example, our country, which has been at the forefront of the tourism sector in its region and globally for years, has become one of the largest airline companies in the world with our flag carrier airline. Likewise, it is only a matter of time before we become one of the top 3 countries in health tourism. All these are features that overlap with the friendly and hospitable characteristics of Turkish people. Our biggest advantage is that we see those who want to receive services from us as guests first, not customers. In this sense, our biggest competitive power as service exporters is our human assets.

We are living in a period of rising costs in every sector all over the world. This has two consequences: Declining profitability and quality. However, many of our sector representatives in service exports are insistent and stubborn about not going below a

**KÜRESEL VE BÖLGESEL PAZARLARDA TÜRKİYE'NİN HİZMET İHRACATI AÇISINDAN EN BÜYÜK REKABET AVANTAJLARI VE ZORLUKLARI NELERDİR?**

Türkiye hizmet sektöründe çok gelişmiş bir ülke. Örneğin yıllardır bölgesinde ve küresel anlamda turizm sektöründe ön sıralarda yer alan ülkemiz, yine bayrak taşıyıcı havayolumuz ile dünyanın en büyük havayolu şirketleri arasına girdi. Keza sağlık turizmde ilk 3 ülke arasına girmemiz an meselesi. Bütün bunlar Türk insanının güler yüzlü ve misafirperver olma özelliği ile örtüşen özellikler. Bizim en büyük avantajımız bizden hizmet almak isteyenleri müşteri değil, önce misafir olarak görmemiz. Bu anlamda hizmet ihracatçıları olarak bizim en büyük rekabet gücümüz, insan varlığımız.

Tüm dünyada her sektörde maliyetlerin yükseldiği bir dönem yaşıyoruz. Bunun iki sonucu var: Kârlılığın ve kalitenin

**Bizim en büyük avantajımız bizden hizmet almak isteyenleri müşteri değil, önce misafir olarak görmemiz**





## Would like to state that our tourism and travel-related services sector is currently the largest exporter with exports of \$49.5 billion last year

certain quality even if their profitability rates decrease. In other words, they do not compromise on quality. In this way, while quality is decreasing all over the world due to cost increases, we maintain our quality. This not only puts us ahead, but also reveals the fact that our quality has relatively increased, and customers perceive this. Therefore, I think this situation makes a positive contribution to our competitiveness.

As for the challenges, there are problems that need to be solved in order for our sectors to move forward quickly. Our sectors expressed all these demands at the "Services Export Strategy Conference" we organized in April. If these demands of our sectors can be met urgently, a significant part of the difficulties will disappear.

In addition, our biggest problem in service exports, as in all export sectors, is the suppression of the exchange rate. We

düşmesi. Ancak hizmet ihracatında birçok sektör temsilcimiz kârlılık oranları düşse de belirli bir kalitenin altına inmemeye konusunda ısrarlı ve inatçı davranıyorlar. Yani kaliteden ödün vermiyorlar. Bu sayede tüm dünyada maliyet artışlarından dolayı kalite düşerken biz kalitemizi muhafaza etmiş oluyoruz. Bu da bizi öne geçirmekle kalmıyor, görece olarak kalitemizin arttığı gerçeğini ortaya koyuyor, müşterilerin de bunu algılamasını sağlıyor. Dolayısıyla bu durumun rekabet gücümüze olumlu bir katkı sunduğunu düşünüyorum.

Zorluklara gelince; sektörlerimizin hızlı yol alabilmeleri için önlerinde çözülmesi gereken sıkıntılar var. Sektörlerimiz bütün bu taleplerini nisan ayında gerçekleştirdiğimiz "Hizmet İhracatı Strateji Konferansı"nda dile getirdiler. Eğer sektörlerimizin bu talepleri ivedilikle karşılanabilirse zorlukların önemli bir bölümü ortadan kalkacaktır.



## Şu an için en fazla ihracat yapan sektörümüz geçen yıl gerçekleştirdiği 49,5 milyar dolarlık ihracat ile turizm ve seyahat ile ilgili hizmetler sektörümüz oldu



think that the exchange rate and inflation should be in balance. We do not want the exchange rate to be too high, nor do we want it to be below inflation. If the exchange rate and inflation move in a certain correlation, this major problem will disappear.

#### **CAN YOU GIVE INFORMATION ABOUT THE SUPPORT PROVIDED TO SECTORS TO INCREASE SERVICE EXPORTS?**

There are supports provided by our government for our exporters. Within the scope of Decision No. 5448 on Defining, Classifying, and Supporting Service Exports, our companies can benefit from various supports in many areas such as education services, real estate services, cultural and creative industry services, logistics and transportation services, health and sports tourism services, and management consultancy services. Under Decision 5449 on Supporting Overseas Logistics Distribution Networks, our companies can increase their capacities with the support provided to the Freight Transportation and Logistics sector.

Bunun yanı sıra tüm ihracat sektöründe olduğu gibi hizmet ihracatında da en büyük sıkıntımız kurun baskılanması. Kurun enflasyonun bir denge içinde olması gerektiğini düşünüyoruz. Ne kurun çok yüksek olmasını ne de enflasyonun altında kalmasını arzu ediyoruz. Kur ile enflasyon belirli bir korelasyon içinde ilerlerse bu büyük sorun da ortadan kalkacaktır.

#### **HİZMET İHRACATINI ARTIRMAK İÇİN SEKTÖRLERE SAĞLANAN DESTEKLER HAKKINDA BİLGİ VEREBİLİR MİSİNİZ?**

Devletimizin ihracatçılarımız için verdiği destekler var. 5448 sayılı Hizmet İhracatının Tanımlanması, Sınıflandırılması ve Desteklenmesi Hakkında Karar kapsamında eğitim hizmetleri, gayrimenkul hizmetleri, kültürel ve yaratıcı endüstri hizmetleri, lojistik ve taşımacılık hizmetleri, sağlık ve spor turizmi hizmetleri, yönetim danışmanlığı hizmetleri gibi birçok alanda firmalarımız çeşitli desteklerden faydalanabiliyor. 5449 sayılı Yurt Dışı Lojistik Dağıtım Ağlarının Desteklenmesi Hakkında Karar kapsamında Yük Taşımacılığı ve Lojistik sektörüne sağlanan destekler yardımıyla firmalarımız kapasitelerini artırabiliyor.

**The green passport offered to representatives of companies that reach a specific export volume empowers our businesses to act with greater initiative**

**Belirli bir büyüklükte ihracat yapan şirketlerimizin temsilcileri için verilen yeşil pasaport işletmelerimizin çok daha proaktif davranabilmelerine olanak sağlıyor**



As we all know, the Software and Information Services sector is one of the most important sectors of our future as a result of the recent revolutionary developments in the field of artificial intelligence and software. Within the scope of the Circular No. 5447 on the Implementation Procedures and Principles of the Decision on the Internationalization of the Turkish Informatics Sector and E-Turquality (Stars of Informatics) Program, we are building our future by providing support to our related companies. Within the scope of the Decree No. 2564 on Branding Supports for Foreign Currency Earning Service Sectors and the TURQUALITY Program, we provide domestic and international support to our companies in the branding process.

At the same time, the green passport, which is issued to representatives of our companies that export at a certain level, allows these companies to act much more proactively. With all our activities, we increase our export revenues by supporting companies that export services, and we are working hard to contribute to the reduction of the foreign trade deficit and the development of our country.

Son zamanlarda yapay zeka ve yazılım alanında yaşanan devrimsel nitelikte gelişmeler neticesinde hepimizin malumu olduğu üzere Yazılım ve Bilişim Hizmetleri sektörü geleceğimizin en önemli sektörlerinden birisi. 5447 Sayılı Türkiye Bilişim Sektörünün Uluslararasılaşması ve E-Turquality (Bilişimin Yıldızları) Programı Hakkında Kararın Uygulama Usul ve Esaslarına İlişkin Genelge kapsamında ilgili firmalarımıza destek sağlayarak geleceğimizi inşa ediyoruz. 2564 Sayılı Döviz Kazandırıcı Hizmet Sektörleri Markalaşma Destekleri Hakkında Karar ile TURQUALITY Programı kapsamında firmalarımıza markalaşma sürecinde yurt içinde ve dışında destekler sağlıyoruz.

Aynı zamanda belirli bir büyüklükte ihracat yapan şirketlerimizin temsilcileri için verilen yeşil pasaport bu işletmelerimizin çok daha proaktif davranabilmelerine olanak sağlıyor. Tüm faaliyetlerimizle hizmet ihracatı yapan firmaları destekleyerek ihracat gelirimizi artırıyor, dış ticaret açığının azalmasına ve memleketimizin kalkınmasına katkı sağlamak için var gücümüzle çalışıyoruz.



# HASAN KALYONCU ÜNİVERSİTESİ

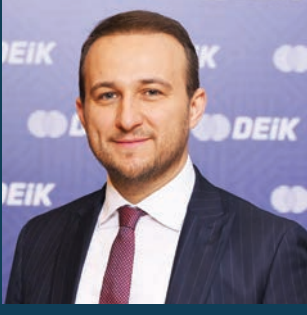
GAZİANTEP



    hkunv

ÇAĞRI MERKEZİ **KAMPÜS'Ü KEŞFET**  
0342 211 80 80 [www.hku.edu.tr](http://www.hku.edu.tr) | [info@hku.edu.tr](mailto:info@hku.edu.tr)





VIEW | GÖRÜŞ

Chairperson of DEİK/International  
Technical Consultancy Business Council  
**Tolga ŞAHİN**  
DEİK/Uluslararası Teknik Müşavirlik İş Konseyi Başkanı

## INTERNATIONAL TECHNICAL CONSULTANCY AND TÜRKİYE

Uluslararası Teknik Müşavirlik ve Türkiye

**We take a leading role in technical consultancy to ensure sector coordination  
and to promote high-quality consultancy services internationally**

**Sektör içinde koordinasyonu sağlamak ve yüksek kaliteli teknik danışmanlık hizmetlerini  
yurt dışında tanıtmak amacıyla teknik müşavirliğin öncü rolünü üstleniyoruz**







## Our technical consultancy companies have gained momentum, undertaking 166 projects in 2023 and achieving exports of \$233 million for the year

### Technical consultancy services often require specialization in areas such as large-scale infrastructure projects, construction, and the energy sector

The technical consultancy sector is a strategic field that significantly contributes to international service exports and enhances cooperation between countries. Our technical consultancy companies have gained momentum, undertaking 166 projects in 2023 and achieving exports of USD 233 million for the year. They are now targeting USD 250 million in exports for 2024. In 2023, Turkish engineering, consultancy, and architecture firms embarked on new projects in Sierra Leone, Luxembourg, and Grenada. They have achieved service exports of approximately USD 3.29 billion through 2,915 projects in 137 countries. Approximately 55 percent of these services were in infrastructure projects, while 45 percent were in superstructure projects.

Our companies have recently excelled in large-scale tenders across the Gulf, Central Asia, and Africa, demonstrating their potential to make a significant impact in the coming years with their competitive edge. Turkish technical consultancy firms, operating in numerous countries from the USA to Japan and Russia to New Zealand, will play an increasingly important role in our country's service export vision. They will support our economic policy in achieving its medium- and long-term goals by showcasing the quality of Turkish engineers and architects.

As the DEİK/International Technical Consultancy (UTM) Business Council, our goal since our establishment under DEİK in 2013 has been to represent the Turkish Technical Consultancy Sector abroad and to promote our members on the international stage and in relevant countries. We also aim to showcase the capabilities and experience of Turkish companies to foreign private and public decision-makers, demonstrating that they have the competencies to operate globally. We take a leading role in technical consultancy to ensure sector coordination and to promote high-quality consultancy services internationally. To achieve this, our council brings together domestic stakeholders and helps them enhance their institutional capacities in target countries, supported by DEİK's international business network and the Ministry of Trade of the Republic of Türkiye.

Teknik müşavirlik sektörü, uluslararası alanda hizmet ihracatında önemli bir rol oynayan ve ülkeler arası iş birliğini güçlendiren stratejik bir sektördür. Teknik müşavirlik firmalarımız özellikle son yıllarda ivme kazanarak 2023 yılında 166 proje üstlendiler ve yıl içerisinde 233 milyon dolarlık ihracat rakamını yakaladılar, 2024 yılında ise 250 milyon dolar hedefiyle çalışmalarını sürdürmektedirler. Türk mühendislik, müşavirlik ve mimarlık firmalarımız 2023 yılında Sierra Leone, Lüksemburg ve Grenada'da yeni projelere başlayarak geçmişten günümüze 137 farklı ülkede 2.915 projeye yaklaşık 3,29 milyar dolarlık hizmet ihracatı gerçekleştirmiştir. Bu hizmetlerin yaklaşık yüzde 55'i altyapı projeleri yüzde 45'i ise üstyapı projelerinde gerçekleştirilmiştir.

Firmalarımız son dönemde Körfez, Orta Asya ve Afrika bölgelerinde büyük çaplı ihalelerde başarılı oldular ve rekabetçi yapılarıyla önümüzdeki yıllarda da adlarından söz ettireceklerini gösterdiler. Amerika'dan Japonya'ya, Rusya'dan Yeni Zelanda'ya kadar birçok ülkede hizmetlerine devam eden Türk teknik müşavirlik firmalarımız, ülkemizin hizmet ihracatı vizyonunda gittikçe daha da önemli rol oynayarak; Türk mühendis ve mimarlarının kalitesini göstererek, ekonomi politikamızın orta ve uzun vade hedeflerine ulaşmasında destek olacaktır.

DEİK/Uluslararası Teknik Müşavirlik (UTM) İş Konseyi olarak, 2013 yılında DEİK çatısı altında kurulduğumuz günden bu yana Türk Teknik Müşavirlik Sektörü'nü yurt dışında temsil etmeyi ve üyelerimizi uluslararası arenada ve ilgili ülkelerde tanıtmayı hedefliyoruz. Ayrıca, Türk şirketlerinin yeteneklerini ve deneyimlerini yabancı özel ve kamusal karar vericilere aktarmayı ve dünya genelinde iş yapabilme yetkinliklerini taşıdıkları mesajını iletmeyi amaçlıyoruz. Sektör içinde koordinasyonu sağlamak ve yüksek kaliteli teknik danışmanlık hizmetlerini yurt dışında tanıtmak amacıyla teknik müşavirliğin öncü rolünü üstleniyoruz. Bunu başarmak için konseyimiz

**Teknik müşavirlik hizmetleri, genellikle büyük ölçekli altyapı projeleri, inşaat ve enerji sektörü gibi alanlarda uzmanlaşmayı gerektirir**



## Teknik müşavirlik firmalarımız 2023 yılında 166 proje üstlendiler ve yıl içerisinde 233 milyon dolarlık ihracat rakamını yakaladılar



## Technical consultancy services play a crucial role in advancing global priorities like infrastructure and sustainable development

Key factors in the Technical Consultancy sector include work experience, adaptability to technology, and technical expertise. Technical consultancy services often require specialization in areas such as large-scale infrastructure projects, construction, and the energy sector. Turkish technical consultancy firms, actively involved in major investments such as airports, highways, hospitals, and infrastructure in our country over the last 20 years, have leveraged their experience into an advantage in foreign markets. They have successfully executed significant projects in various countries around the world.

In the dynamic field of technical consultancy, rapid adaptation to technology is essential for staying competitive and relevant. Incorporating innovative technologies such as new construction techniques, environmental sustainability solutions, digital design, and simulation provides a competitive edge in the industry. For instance, digital design tools like BIM (Building Information Modeling) enable more efficient project management and cost reduction. Our companies, which have gained experience through the use of BIM technology in numerous state investments within our country, are now leveraging this expertise internationally as well.

Technical consultancy firms require highly skilled personnel with extensive technical knowledge and experience. Specialized teams in fields such as engineering, architecture, environmental sciences, and energy consultancy play a crucial role in the successful execution of projects. Companies in the sector must consistently invest in enhancing technical expertise and developing their staff. Therefore, Turkish technical consultancy firms continue to focus on the sustainable development of their personnel, employing both internal training programs and collaborations with universities.

Our sector holds significant potential in service exports, which can be fully realized by strengthening factors such as work experience, adaptation to technology, and technical expertise. Countries and companies can gain a competitive advantage in the international market by making strategic investments in these areas. Technical consultancy services play a crucial role in advancing global priorities like infrastructure and sustainable development. With effective planning and support, our sector can significantly enhance its position in the global market. Moreover, expanding our companies' involvement in international technical consultancy projects can bolster our sector's global influence. This expansion can also yield positive outcomes in related areas such as contracting and exports of construction materials, creating a multiplier effect.



özellikle yurt içi paydaşlarını tek bir çatı altında toplayarak, DEİK'in uluslararası iş ağını ve Türkiye Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı'nın desteği ile belirlenen hedef ülkelerdeki kurumsal kapasitelerini geliştirmelerine yardımcı olmaktadır.

Teknik Müşavirlik sektöründe öne çıkan unsurlar arasında iş deneyimi, teknolojiye adaptasyon ve teknik birikim gibi faktörler bulunmaktadır. Teknik müşavirlik hizmetleri, genellikle büyük ölçekli altyapı projeleri, inşaat ve enerji sektörü gibi alanlarda uzmanlaşmayı gerektirir. Ülkemizde özellikle son 20 yılda gerçekleştirilen büyük ölçekli havayolu, otoyol, hastane, altyapı gibi yatırımlarda aktif rol alan Türk teknik müşavirlik firmaları bu tecrübelerini dış piyasalarda avantaja dönüştürerek başka ülkelerde önemli projelere imza attılar.

Teknik müşavirlik sektörü, sürekli olarak gelişen ve değişen bir alan olduğundan, teknolojiye hızlı adaptasyon çok önemlidir. Yeni inşaat teknikleri, çevresel sürdürülebilirlik çözümleri, dijital tasarım ve simülasyon gibi yenilikçi teknolojilerin kullanımı, sektörde rekabet avantajı sağlar. Örneğin, BIM (Building Information Modeling) gibi dijital tasarım araçları, projelerin daha verimli yönetilmesine ve maliyetlerin azaltılmasına olanak tanır. Ülkemizdeki birçok devlet yatırımında kullanılan BIM teknolojisi sayesinde tecrübe kazanan firmalarımız, bu birikimlerini yurt dışında da kullanıyorlar.

Teknik müşavirlik firmalarımızın yüksek düzeyde teknik bilgi ve deneyime sahip nitelikli personel istihdam etmeleri gerekmektedir. Mühendislik, mimarlık, çevre bilimleri, enerji danışmanlığı gibi alanlarda uzmanlaşmış ekipler, projelerin başarılı bir şekilde yürütülmesinde kritik bir rol oynar. Sektördeki firmaların sürekli olarak teknik birikimi artırmak ve personelini geliştirmek için yatırım yapması gerekmektedir. Bu nedenle Türk teknik müşavirlik firmaları gerek iç eğitimlerle gerekse de üniversitelerle iş birliği yaparak personellerinin sürdürülebilir gelişimi için çalışmaya devam etmektedir.

Sektörümüz hizmet ihracatında önemli bir potansiyele sahiptir ancak bu potansiyelin gerçekleşmesi için iş deneyimi, teknolojiye adaptasyon ve teknik birikim gibi unsurların güçlendirilmesi gerekmektedir. Ülkeler ve firmalar, bu alanlarda yaptıkları yatırımlarla uluslararası pazarda rekabet avantajı elde edebilirler. Teknik müşavirlik hizmetleri, altyapı geliştirme ve sürdürülebilir kalkınma gibi küresel önceliklerin önemli faktörlerindedir ve doğru planlamalar ve desteklerle teknik müşavirlik sektörümüz dünya piyasasında daha da önemli bir konum elde edebilir. Ayrıca firmalarımızın teknik müşavirlik alanında yurt dışında daha fazla proje üstlenmesi sektörümüzün küresel gücünü artırarak, çarpan etkisiyle aynı zamanda müteahhitlik ve inşaat malzemeleri ihracatı gibi alanlarda da olumlu sonuçlar yaratacaktır.

**Teknik müşavirlik hizmetleri, altyapı geliştirme ve sürdürülebilir kalkınma gibi küresel önceliklerin önemli faktörlerindedir**



# TEXHIBITION İSTANBUL

## KUMAŞ, İPLİK ve TEKSTİL AKSESUARLARI FUARI

**11-13 EYLÜL 2024**  
İSTANBUL FUAR MERKEZİ

EVOLUTION  
OF ENVIRONMENTAL  
CIRCULARITY

SONBAHAR/KIŞ 25/26

texhibitionist  
.com



TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
TİCARET BAKANLIĞI



TÜRKİYE  
İRİŞİMCİLER  
MECLİSİ



BU FUAR 5174 SAYILI KANUN GEREĞİNCE TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ (TOBB)  
DENETİMİNDE DÜZENLENMEKTEDİR.  
BU FUAR İTKİB FUARCILIK A.Ş. TARAFINDAN DÜZENLENMEKTEDİR.



VIEW | GÖRÜŞ

Chairperson of DEİK/Logistics Business Council  
**İbrahim Kemal Barış DİLLİOĞLU**  
DEİK/Lojistik İş Konseyi Başkanı

## TÜRKİYE STRENGTHENING ITS ROLE IN GLOBAL TRADE

Türkiye, Küresel Ticaretteki Rolünü Güçlendiriyor

Türkiye has achieved sustainable growth in the logistics sector through its geographical advantages, advanced infrastructure, ongoing digitalization process, and green transformation projects

Coğrafi avantajları, gelişmiş altyapısı, dijitalleşme süreci ve yeşil dönüşüm projeleri ile Türkiye, lojistik sektöründe sürdürülebilir bir büyüme yakalamıştır







## Türkiye, ranking 47th among 139 countries in logistics performance in 2018, rose to 38th place by 2023

**Türkiye's advanced road, air, and sea transportation networks contribute to its status as a regional and global logistics hub**

### TÜRKİYE'S LOGISTICS SUPERIORITY

Türkiye's strategic location at the intersection of Asia, Europe, and Africa positions it as a pivotal hub in global trade. In particular, the Istanbul and Çanakkale Straits serve as some of the most critical passages in global maritime trade, enhancing Türkiye's logistical significance. Cities with ports such as Istanbul, Izmir, and Mersin hold critical importance in both road and maritime transportation.

According to the World Bank's Logistics Performance Index (LPI), Türkiye has made substantial strides in logistics performance in recent years. Ranked 47th out of 139 countries in 2018, Türkiye climbed to 38th place by 2023. This improvement has been achieved through infrastructure investments and the efficiency of international shipments. Türkiye's advanced road, air, and sea transportation networks contribute significantly to accelerating trade and establishing our country as a regional and global logistics hub.

### TÜRKİYE'S POSITION IN E-EXPORT LOGISTICS

The global expansion of e-commerce, alongside rising internet penetration and the widespread adoption of mobile devices in Türkiye, has driven substantial growth in e-export logistics.

The active and effective use of the internet by producers has afforded them the opportunity to promote their products internationally. Türkiye has great potential in e-commerce exports thanks to its young and dynamic population, rapid adoption of technology, and strategic location. According to 2023 data, Türkiye's e-commerce export volume has increased by 30% compared to 2022. This growth is directly related to the efficiency and quality of logistics services. Another crucial indicator of growth in this sector in Türkiye is the penetration of online shopping among the population, which reached 65% in 2023.

In the same year, Türkiye set a record with total exports reaching 256 billion dollars. It's possible to say that e-export also held a significant share during this period. The strengthening of our country's logistics infrastructure, acceleration of customs proce-

### TÜRKİYE'NİN LOJİSTİK ÜSTÜNLÜĞÜ

Türkiye'nin; Asya, Avrupa ve Afrika kıtalarının kesişim noktasında yer alması, ülkemizi küresel ticaretin kalbinde stratejik bir merkez haline getirmektedir. Özellikle İstanbul ve Çanakkale boğazları, dünya deniz ticaretinin en kritik geçiş noktaları arasında bulunarak Türkiye'nin lojistik önemini artırmaktadır. İstanbul, İzmir ve Mersin gibi liman şehirleri hem kara hem de deniz yolu taşımacılığında kritik öneme sahiptir. Dünya Bankası'nın Lojistik Performans Endeksi'ne (LPI) göre, Türkiye'nin lojistik performansı son yıllarda önemli ölçüde gelişme göstermiştir. 2018 yılında 139 ülke arasından 47. sırada yer alan Türkiye, 2023 yılında 38. sıraya yükselmiştir. Bu iyileşme, altyapı yatırımları ve uluslararası sevkiyatların etkinliği sayesinde gerçekleşmiştir. Türkiye'nin gelişmiş kara, hava ve deniz ulaşım ağları, ticaretin hız kazanmasına ve ülkemizin bölgesel ve küresel lojistik merkezlerinden biri olmasına katkıda bulunmaktadır.

### E-İHRACAT LOJİSTİĞİNDE TÜRKİYE'NİN YERİ

E-ticaretin küresel ölçekte büyümesi, Türkiye'de, internet penetrasyonunun artması ve mobil cihaz kullanımının yaygınlaşmasıyla birlikte e-ihracat lojistiği büyük bir ivme kazanmıştır.

Üreticilerin interneti aktif ve doğru kullanımı, ürünlerini sınır ötesinde tanıtmaya fırsatı sağlamıştır. Türkiye, genç ve dinamik nüfusu, teknolojiye hızlı adaptasyonu ve stratejik konumu ile e-ihracatta büyük bir potansiyele sahiptir. 2023 yılı verilerine göre, Türkiye'nin e-ihracat hacmi 2022 yılına oranla yüzde 30 artış göstermiştir. Bu büyüme, lojistik hizmetlerinin etkinliği ve kalitesi ile doğrudan ilişkilidir. Yine Türkiye'de 2023 yılında internet üzerinden alışveriş yapan nüfusun yüzde 65'e ulaşması, bu sektördeki büyümenin en önemli göstergelerinden biridir.

**Türkiye'nin gelişmiş kara, hava ve deniz ulaşım ağları, ülkemizin bölgesel ve küresel lojistik merkezlerinden biri olmasına katkıda bulunmaktadır**



**Lojistik performansı ile 2018 yılında 139 ülke arasından 47. sırada yer alan Türkiye, 2023 yılında 38. sıraya yükselmiştir**

## Türkiye possesses substantial potential in e-commerce exports due to its youthful and dynamic population, rapid adoption of technology, and strategic geographical location

dures, and support for digital transformation play a crucial role in the success of our e-export efforts.

### GREEN TRANSFORMATION AND SUSTAINABLE LOGISTICS

In recent years, sustainable logistics practices have become a strategic priority for freight forwarding firms. This priority arises from several factors, including economic advantages, environmental benefits, legal obligations, and customer demands.

For example, sustainable logistics practices optimize fuel consumption, thereby reducing costs. The use of low-emission vehicles significantly reduces operational costs, while solutions such as digitalization and optimizing logistics processes enhance operational efficiency. Digital solutions like route optimization and load planning reduce costs by minimizing empty kilometers and unnecessary fuel consumption.

In Türkiye, the logistics sector is making great strides in green transformation and sustainability. Obtaining green logistics certifications such as ISO 14001 Environmental Management System validates a company's environmental performance and showcases to customers that it delivers sustainable services. Using artificial intelligence and big data analytics, the most efficient routes can be identified. This reduces fuel consumption and carbon emissions. Many sustainability initiatives like this have now become mandatory in our industry.

### DIGITALIZATION AND SMART LOGISTICS SYSTEMS

Digitalization and smart logistics systems offer freight forwarding firms a significant opportunity for transformation. These technologies boost operational efficiency, lower costs, and enhance customer satisfaction.

Big data analytics and artificial intelligence are used to enhance efficiency in logistics processes. These technologies enable more accurate and effective operational decision-making by being utilized in areas such as demand forecasting, inventory management, and supply chain optimization. Digital transformation brings numerous benefits, including enhanced transparency, faster and more accurate information flow, improved inventory management, and the ability to quickly respond to changes in demand.

### CONCLUSION

Türkiye, as a key player in foreign trade logistics and e-export, is continuously strengthening its role in global trade. Türkiye has achieved sustainable growth in the logistics sector through its geographical advantages, advanced infrastructure, ongoing digitalization process, and green transformation projects. The growing volume of e-exports once again highlights Türkiye's logistics capacity and strategic importance in international trade. In this context, it is evident that the logistics sector will continue to play a crucial role in Türkiye's economic development and its integration into global trade networks in the future.

Yine aynı yıl içinde Türkiye'nin toplam ihracatı 256 milyar dolarla rekor kırmıştır. Bu dönemde e-ihracatın da önemli bir paya sahip olduğunu söylemek mümkündür. Ülkemizin e-ihracat başarısında, lojistik altyapısının güçlenmesi, gümrük işlemlerinin hızlanması ve dijital dönüşümün desteklenmesi büyük rol oynamaktadır.

### YEŞİL DÖNÜŞÜM VE SÜRDÜRÜLEBİLİR LOJİSTİK

Son yıllarda, sürdürülebilir lojistik uygulamaları, freight forwarder firmaları için stratejik bir öncelik haline gelmiştir. Bu öncelik, ekonomik avantajlardan çevresel faydalara, yasal zorunluluktan müşteri taleplerine kadar birçok sebepten kaynaklanmaktadır.

Örneğin sürdürülebilir lojistik uygulamaları, yakıt tüketimini optimize ederek maliyetleri düşürmektedir. Düşük emisyonlu araçların kullanımı, operasyonel maliyetleri önemli ölçüde azaltırken; dijitalleşme ve lojistik süreçlerin optimize edilmesi gibi çözümler, operasyonel verimliliği artırır. Rota optimizasyonu ve yük planlaması gibi dijital çözümler, boş kilometreleri ve gereksiz yakıt tüketimini azaltarak maliyetleri düşürmektedir.

Türkiye'de lojistik sektörü, yeşil dönüşüm ve sürdürülebilirlik konularında büyük adımlar atılmaktadır. ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi gibi yeşil lojistik sertifikaları almak, firmanın çevresel performansını belgelendirir ve müşterilere sürdürülebilir hizmet sunduğunu gösterir. Yapay zeka ve büyük veri analitiği kullanarak, en verimli rotalar belirlenebilir. Bu, yakıt tüketimini ve karbon emisyonlarını azaltır. Bunun gibi pek çok sürdürülebilirlik hareketi artık sektörümüz için mecburi hale gelmiştir.

### DİJİTALLEŞME VE AKILLI LOJİSTİK SİSTEMLERİ

Dijitalleşme ve akıllı lojistik sistemleri, freight forwarder firmaları için büyük bir dönüşüm fırsatı sunar. Bu teknolojiler, operasyonel verimliliği artırırken, maliyetleri düşürür ve müşteri memnuniyetini artırır. Büyük veri analitiği ve yapay zeka, lojistik süreçlerdeki verimliliği artırmak için kullanılır. Bu teknolojiler, talep tahmini, stok yönetimi ve tedarik zinciri optimizasyonu gibi alanlarda kullanılarak, operasyonel kararların daha doğru ve etkili alınmasını sağlar. Dijital dönüşüm, şeffaflık, hızlı ve doğru bilgi akışı, envanter yönetimi, talep dalgalanmalarına hızlı yanıt verebilme gibi kolaylıklar sağlamaktadır.

### SONUÇ

Türkiye, dış ticaret lojistiği ve e-ihracat alanında önemli bir oyuncu olarak, küresel ticaretteki rolünü her geçen gün güçlendirmektedir. Coğrafi avantajları, gelişmiş altyapısı, dijitalleşme süreci ve yeşil dönüşüm projeleri ile Türkiye, lojistik sektöründe sürdürülebilir bir büyüme yakalamıştır. E-ihracatın artan hacmi, Türkiye'nin lojistik kapasitesini ve uluslararası ticaretteki stratejik önemini bir kez daha gözler önüne sermektedir. Bu doğrultuda, lojistik sektörünün gelecekte de Türkiye'nin ekonomik kalkınmasına ve küresel ticaret ağlarına katkı sağlamaya devam edeceği açıktır.

## Türkiye, genç ve dinamik nüfusu, teknolojiye hızlı adaptasyonu ve stratejik konumu ile e-ihracatta büyük bir potansiyele sahiptir



# beautyistanbul

Ufi  
Approved  
International  
Event

5<sup>th</sup> International Exhibition for Cosmetics, Beauty, Hair  
Home Care, Private Label, Packaging and Ingredients

**2 - 4 October 2024**

Istanbul Congress Center & Lutfi Kirdar & Istanbul Hilton

**Taksim, Istanbul - Türkiye**

## COUNTRY PAVILIONS AT BEAUTYISTANBUL 2024

as of 16.07.2024



*1100+ Exhibitors  
from 60+ Countries*

[www.beauty-istanbul.com](http://www.beauty-istanbul.com)





## TÜRSAB LAUNCHES TOURISM CENTURY PROJECT FROM BURDUR

### TÜRSAB, TURİZM YÜZYILI PROJESİNİ BURDUR'DAN BAŞLATTI

The Association of Turkish Travel Agencies (TÜRSAB), which plays an important role in developing tourism in Türkiye and in our country's gaining brand value internationally, has been serving tourism for 52 years with more than 15 thousand members.

#### THE GOAL IS TO EXPAND TOURISM TO 12 MONTHS AND ACROSS THE COUNTRY

We aim to spread the developmental power of tourism across Türkiye with the "Tourism Century" project, which we initiated inspired by the vision of the "Century of Türkiye" put forward by our President Recep Tayyip Erdoğan.

One of our main goals is to spread tourism, which is limited to 3-4 destinations and certain periods, throughout the country and for 12 months, and to increase our tourism income by attracting visitors from high-income groups.

#### THE PROJECT THAT LAUNCHED IN BURDUR WILL SPREAD THROUGHOUT THE COUNTRY

We took the first step of this important project in Burdur. Burdur has very valuable tourism treasures. The ancient cities of Kibyra and Sagalassos, the Great Mosque, the ancient city of Kremna located within the borders of today's Bucak district, the ruins of Milias, historical and cultural values such as Susuz Han, İncir Han. Unique natural beauties such as Salda Lake and İnsuyu Cave are also among the routes that travelers follow carefully. As TÜRSAB, we wanted to highlight such a special destination. In this context, we organized a search conference in Burdur with the participation of the public, academia, and tourism community. New steps will be taken in the light of the reports to be prepared and Burdur's new road map in tourism will be determined.

As we continue our Tourism Century project with new cities, we will continue to serve our travel agencies and the sector with different projects.



President of TÜRSAB / TÜRSAB Başkanı Firuz B. Bağlıkaya

Türkiye'de turizmin gelişmesi ve ülkemizin uluslararası alanda marka değeri kazanmasında önemli bir rol oynayan Türkiye Seyahat Acentaları Birliği (TÜRSAB), 15 bini aşkın üyesiyle 52 yıldır turizme hizmet veriyor.

#### HEDEF TURİZMİN 12 AYA VE ÜLKE GENELİNE YAYILMASI

Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın ortaya koyduğu 'Türkiye Yüzyılı' vizyonundan ilham alarak başlattığımız "Turizm Yüzyılı" projesiyle turizmin kalkındırıcı gücünü Türkiye'ye yaymayı amaçlıyoruz.

Sadece 3-4 destinasyona ve belli dönemlere sıkışan turizmin ülke geneline ve 12 aya yayılması ve yüksek gelir grubundan ziyaretçilerin gelmesini sağlayarak turizm gelirimizin artırılması, ana hedeflerimiz arasında yer alıyor.

#### BURDUR'DAN BAŞLAYAN PROJE ÜLKE GENELİNE YAYILACAK

Bu önemli projenin ilk adımını ise Burdur'da attık. Burdur'un çok değerli turizm hazineleri var. Bunların başında Kibyra ve Sagalassos Antik Kentleriyle, Ulu Cami ve günümüz Bucak ilçesi sınırları içinde yer alan Kremna Antik Kenti, Milias Ören Yeri, Susuz Han, İncir Han gibi tarihi ve kültürel değerler geliyor. Salda Gölü ve İnsuyu Mağarası gibi benzersiz doğal güzellikler de seyahat severlerin dikkatle takip ettiği rotalar arasında. Bu kadar özel bir destinasyonu TÜRSAB olarak daha da öne çıkarmak istedik. Bu kapsamda Burdur'da kamu, akademi ve turizm camiasının katılımıyla bir arama konferansı gerçekleştirildi. Hazırlanacak raporlar ışığında yeni adımlar atılacak ve Burdur'un turizmdeki yeni yol haritası belirlenecek.

Turizm Yüzyılı projemize yeni şehirlerimizle devam ederken Birlik olarak farklı projelerle de seyahat acentalarımıza ve sektöre hizmet etmeye devam edeceğiz.



# TURİZM YÜZYILI PROJESİ BURDUR'DA BAŞLADI





VIEW | GÖRÜŞ

Chairperson of DEİK/Higher Education  
Business Council  
**Prof. Dr. İrfan GÜNDÜZ**  
DEİK/Eğitim Ekonomisi İş Konseyi Başkanı

# EDUCATION ECONOMICS IN TÜRKİYE

## Türkiye’de Eğitim Ekonomisi

As DEİK/Higher Education Business Council, we aim to strengthen Türkiye’s education economics and make it internationally competitive

DEİK/Eğitim Ekonomisi İş Konseyi olarak, Türkiye’nin eğitim ekonomisini güçlendirmeyi ve uluslararası alanda rekabet edebilir hale getirmeyi hedeflemekteyiz







## Türkiye had the opportunity to showcase its innovations and achievements in the education sector to the world through extensive participation in NAFSA 2024

### NAFSA 2024 and EAIE 2024 fairs are crucial for showcasing Türkiye's educational potential on a global scale and fostering international cooperation

As part of our mission to promote and strengthen Türkiye's education economics on the global stage, the DEİK/Higher Education Business Council participated in NAFSA 2024 and EAIE 2024, two of the world's most prestigious education fairs. These fairs are crucial for showcasing Türkiye's educational potential on a global scale and fostering international cooperation.

#### NAFSA 2024 FAIR

NAFSA is among the largest international education fairs, uniting education professionals, academics, and students from across the globe. This fair facilitates not only the exchange of knowledge and experience between countries but also the establishment of new collaborations and partnerships. Türkiye had the opportunity to showcase its innovations and achievements in the education sector to the world through extensive participation in NAFSA 2024.

As the DEİK/Higher Education Business Council, we established numerous contacts at NAFSA 2024 to bolster Türkiye's education economics and enhance its global promotion. Throughout the fair, our aim was to enhance international cooperation by highlighting Türkiye's accomplishments and opportunities in the field of education. Sharing Türkiye's advancements in education and our future goals with the world is highly significant on platforms like these.

#### EAIE 2024 FAIR

Like NAFSA, the EAIE (European Association for International Education) fair in France in September is also a significant event in the field of international education. EAIE is one of Europe's largest education fairs, uniting education professionals and institutions from around the world. This fair provides a comprehensive outlook on internationalization in education, student mobility, academic collaborations, and education policies.

Türkiye'nin eğitim ekonomisini uluslararası arenada tanıtmaya ve güçlendirme misyonumuz çerçevesinde, DEİK/Eğitim Ekonomisi İş Konseyi olarak, dünyanın en prestijli eğitim fuarlarından olan NAFSA 2024 ve EAIE 2024'e katılım sağladık. Bu fuarlar, Türkiye'nin eğitim potansiyelini küresel ölçekte tanıtmak ve uluslararası iş birliklerini artırmak adına büyük önem taşımaktadır.

#### NAFSA 2024 FUARI

NAFSA, dünya genelinden eğitim profesyonellerini, akademisyenleri ve öğrencileri bir araya getiren en büyük uluslararası eğitim fuarlarından biridir. Bu fuar, ülkeler arası bilgi ve deneyim paylaşımını sağlamakla kalmaz, aynı zamanda yeni iş birliklerinin ve ortaklıkların kurulmasına olanak tanır. Türkiye, NAFSA 2024'e geniş bir katılım göstererek, eğitim sektöründeki yenilikleri ve başarıları dünya ile paylaşma fırsatı yakalamıştır.

DEİK/Eğitim Ekonomisi İş Konseyi olarak, Türkiye'nin eğitim ekonomisini güçlendirmek ve global ölçekte tanıtmak amacıyla NAFSA 2024'te çeşitli temaslarda bulunduk. Fuar boyunca, Türkiye'nin eğitim alanındaki başarılarını ve sunduğu fırsatları vurgulayarak, uluslararası birliklerini artırmayı hedefledik. Türkiye'nin eğitimde geldiği noktayı ve gelecekteki hedeflerimizi dünya ile paylaşmak, bu tür platformlarda büyük önem arz etmektedir.

#### EAIE 2024 FUARI

Eylül ayında Fransa'da düzenlenecek olan EAIE (European Association for International Education) fuarı da NAFSA gibi uluslararası eğitim alanında önemli bir etkinliktir. EAIE, Avrupa'nın en büyük eğitim fuarlarından biri olup, dünyanın dört bir yanından gelen eğitim profesyonellerini ve kurumları bir araya getirir. Bu fuar, eğitimde uluslararasılaşma, öğrenci hareketliliği, akademik iş birlikleri ve eğitim politikaları hakkında geniş bir perspektif sunar.

**NAFSA 2024 ve EAIE 2024 fuarları Türkiye'nin eğitim potansiyelini küresel ölçekte tanıtmak ve uluslararası iş birliklerini artırmak adına büyük önem taşımaktadır**



**Türkiye, NAFSA 2024'e geniş bir katılım göstererek, eğitim sektöründeki yenilikleri ve başarıları dünya ile paylaşma fırsatı yakalamıştır**

## We aim to advance Türkiye's internationalization strategies in education and expand global education networks through our participation in EAIE

As the DEİK/Higher Education Business Council, we aim to advance Türkiye's internationalization strategies in education and expand global education networks through our participation in EAIE. In this context, we will forge significant contacts to enhance international cooperation among Türkiye's educational institutions and improve the quality of education. Türkiye's young and dynamic population holds tremendous potential in the field of education, which should be maximally utilized.

### EDUCATION ECONOMICS IN TÜRKİYE

In recent years, Türkiye has garnered attention with its investments in the education sector. The education economics is considered a crucial component of the country's economic growth and development goals. As DEİK/Higher Education Business Council, we aim to make the best use of this potential, strengthen Türkiye's education economics and make it internationally competitive.

For Türkiye to excel in the education economics, it must embrace international cooperation and innovation. Exhibitions such as NAFSA and EAIE provide important opportunities to achieve these goals. As DEİK, representing Türkiye in such events, we aim to enhance the quality of education and foster international cooperation.

In conclusion, the DEİK/Higher Education Business Council's participation in NAFSA 2024 and EAIE 2024 represents important steps toward promoting and strengthening Türkiye's education economics on the international platform. Such events provide an opportunity to showcase Türkiye's potential and achievements in the education sector on a global scale, while also fostering new collaborations and partnerships.

DEİK/Eğitim Ekonomisi İş Konseyi olarak, EAIE fuarına katılarak Türkiye'nin eğitimde uluslararasılaşma stratejilerini tanıtmayı ve global eğitim ağlarını genişletmeyi amaçlıyoruz. Bu bağlamda, Türkiye'nin eğitim kurumlarının uluslararası iş birliklerini artırmak ve eğitim kalitesini yükseltmek için önemli temaslarda bulunacağız. Türkiye'nin genç ve dinamik nüfusu, eğitim alanında büyük bir potansiyele sahip olup, bu potansiyelin en iyi şekilde değerlendirilmesi gerekmektedir.

### TÜRKİYE'DE EĞİTİM EKONOMİSİ

Türkiye, son yıllarda eğitim sektörüne yaptığı yatırımlarla dikkat çekmektedir. Eğitim ekonomisi, ülkedeki ekonomik büyüme ve kalkınma hedeflerinin önemli bir parçası olarak görülmektedir. DEİK/Eğitim Ekonomisi İş Konseyi olarak, bu potansiyeli en iyi şekilde değerlendirerek, Türkiye'nin eğitim ekonomisini güçlendirmeyi ve uluslararası alanda rekabet edebilir hale getirmeyi hedeflemekteyiz.

Türkiye'nin eğitim ekonomisinde başarılı olabilmesi için uluslararası iş birliklerine ve inovasyona açık olması gerekmektedir. NAFSA ve EAIE gibi fuarlar, bu hedeflere ulaşmak için önemli fırsatlar sunmaktadır. DEİK olarak, bu tür etkinliklerde Türkiye'yi temsil ederek, eğitimde kaliteyi artırmayı ve uluslararası iş birliklerini güçlendirmeyi amaçlamaktayız.

Sonuç olarak, DEİK/Eğitim Ekonomisi İş Konseyi'nin NAFSA 2024 ve EAIE 2024 fuarlarına katılımı, Türkiye'nin eğitim ekonomisini uluslararası platformda tanıtmayı ve güçlendirme adına önemli adımlardır. Bu tür etkinlikler, Türkiye'nin eğitim sektöründeki potansiyelini ve başarılarını global ölçekte paylaşma fırsatı sunarken, aynı zamanda yeni iş birliklerinin ve ortaklıkların da kapısını aralamaktadır.

**EAIE fuarına katılarak Türkiye'nin eğitimde uluslararasılaşma stratejilerini tanıtmayı ve global eğitim ağlarını genişletmeyi amaçlıyoruz**



# İş Garantili Eğitim İstanbul GEDİK ÜNİVERSİTESİNDE

## 6 FAKÜLTE

- İktisadi, İdari ve Sosyal Bilimler Fakültesi
- Hukuk Fakültesi
- Mimarlık ve Tasarım Fakültesi
- Mühendislik Fakültesi
- Sağlık Bilimleri Fakültesi
- Spor Bilimleri Fakültesi

## GEDİK MESLEK YÜKSEKOKULU

- Sağlık Programları
- Sosyal Programlar
- Teknik Programlar



444 5 438



[aday.gedik.edu.tr](http://aday.gedik.edu.tr)





VIEW | GÖRÜŞ

Chairperson of DEİK/Health Business Council  
**Mehmet ALTUĞ**  
DEİK/Sağlık İş Konseyi Başkanı

## TÜRKİYE'S HEALTH TOURISM VISION

### Türkiye'nin Sağlık Turizmi Vizyonu

Türkiye's vision for health tourism extends beyond patient treatment to encompass the development of a comprehensive health tourism ecosystem

Türkiye'nin sağlık turizmi vizyonu sadece hasta tedavisi ile sınırlı kalmamakta, aynı zamanda sağlık turizmi ekosistemini geliştirmeyi de hedeflemektedir





## Our country, with its rich history in healthcare, has emerged as a global leader, particularly over the past two decades

### Türkiye has become one of the world's leading countries in health tourism

The COVID-19 pandemic has underscored the global imperative to combat both individual and societal health challenges, emphasizing the criticality of international cooperation and unified action.

Our country, with its rich history in healthcare, has emerged as a global leader, particularly over the past two decades. Especially due to its quality, reliable, ethical, and appropriate treatment options, our country has witnessed a significant increase in international patient mobility, establishing Türkiye as one of the world's foremost destinations for health tourism. The rapid evolution and transformation of health policies, economic incentives, high medical standards, patient satisfaction, and the prompt delivery of reliable healthcare services by both public and private sectors have undeniably been instrumental in achieving this success.

As Türkiye, we are proud to highlight our successful position as one of the world's foremost destinations, supported by our qualified human resources, advanced technological infrastructure, and strong institutional capacity. With 1,555 hospitals across the country, we demonstrate our commitment to providing exceptional healthcare services on a wide scale. These hospitals collectively offer 264,969 beds, providing a ratio of 31.1 hospital beds per 10,000 inhabitants in Türkiye. Out of the total, there are 173,936 qualified beds and 48,617 intensive care beds available across the hospitals in Türkiye.

Our country stands out not only as a top destination for patients from around the world but also as an increasingly recognized leader in health education. Our universities are becoming increasingly attractive to international students, particularly in the field of health education. Türkiye's "Health Transformation Program" has yielded substantial expertise in health system design, hospital management, health informatics, establishment of quality and accreditation systems, as well as health architecture and construction.

Covid-19 salgını ile birlikte tüm dünya bireysel ve toplumsal sağlık sorunlarına karşı global düzeyde mücadele verilmesi gerektiğini, uluslararası seviyede iş birliklerini ve birlikte hareket etmenin önemini net bir şekilde anlamıştır.

Sağlıkta köklü bir geçmişi olan ülkemizin özellikle son 20 yılda global anlamda da ön plana çıktığını görmekteyiz. Özellikle sunulan kaliteli, güvenilir, etik ve uygun tedavi seçenekleri uluslararası hasta hareketliliğini de beraberinde getirmiş ve sağlık turizmde Türkiye, dünyanın en önde gelen ülkeleri arasına girmeyi başarmıştır. Bu başarıda sağlık politikalarındaki hızlı değişim ve dönüşümünün, ekonomik teşviklerin yanı sıra kamu ve özel sağlık sektörü tarafından hizmet sunumundaki yüksek tıbbi kalite ve hasta memnuniyetinin, hızlı ve güvenilir sağlık hizmetinin büyük rolü olduğu muhakkaktır.

Türkiye olarak, sahip olduğumuz nitelikli insan kaynağımız, teknolojik alt yapımız ve kurumsal kapasitemiz ile dünyanın en önemli destinasyonlarından biri olarak gurur duyulacak başarılı bir noktada olduğumuzu bazı verilerle ifade etmek isterim: Türkiye'de toplam 1.555 hastane bulunmaktadır. Bu hastanelerin 264.969 yatak kapasitesi mevcuttur ve 10.000 kişiye düşen hastane yatağı sayısı 31,1'dir. Nitelikli yatak sayımız 173.936, toplam yoğun bakım yatak sayımız ise 48.617'dir.

Ülkemiz dünyanın birçok ülkesinden gelen hastaların üst sıralarda tercih ettiği bir destinasyon olurken yanı sıra sağlık eğitiminde de yine yükselen değer olarak göze çarpmaktadır. Uluslararası öğrencilerin özellikle sağlık eğitiminde ülkemizi tercih ettiği günümüzde üniversitelerimizin cazibesi giderek artmaya devam etmektedir. Diğer taraftan Türkiye'nin "Sağlıkta Dönüşüm Programı" kapsamındaki sağlık sistemi tasarımı, hastane işletmeciliği, sağlık bilişimi, kalite ve akreditasyon sistemlerinin kurulması, sağlık mimarisi ve inşası alanlarında da ciddi deneyimler kazanılmıştır.

### Sağlık turizmde Türkiye, dünyanın en önde gelen ülkeleri arasına girmeyi başarmıştır



## Sağlıkta köklü bir geçmişi olan ülkemizin özellikle son 20 yılda global anlamda da ön plana çıktığını görmekteyiz



## By 2023, the number of patients arriving for health services increased to 1,538,643, resulting in a revenue of USD 3,006,092 thousand

With robust support and emphasis on accreditation by the Ministry of Health and the Ministry of Trade, efforts to ensure assurance and guarantee for individuals visiting the country for health tourism are ongoing. Complication insurance offers a crucial opportunity to our guests who come to Türkiye for healthcare services. Both ministries have made significant strides in promoting health services in Türkiye through portals such as "Health Türkiye" and "Heal in Türkiye".

In 2019, our country provided health services to 756,926 patients under health tourism, generating a tourism income of USD 1,459,132 thousand. By 2023, the number of patients arriving for health services increased to 1,538,643, resulting in a revenue of USD 3,006,092 thousand.

However, the global pandemic in 2020 led to a significant decrease in the number of health tourists visiting our country. During this period, 435,691 patients chose Türkiye for health services, contributing to tourism revenues amounting to USD 1,371,189 thousand. Despite the challenging period, health tourism rapidly recovered in 2021 and 2022, with 729,592 patients generating USD 2,016,262 thousand in revenue in 2021, and 1,381,807 patients generating USD 2,206,750 thousand in revenue in 2022.

The clinical branches most preferred by international patients include gynecology, internal medicine, ophthalmology, general surgery, dentistry, orthopedics and traumatology, infectious diseases, and ear-nose-throat specialties. This diversity underscores Türkiye's extensive capacity in health tourism and its competitiveness on the global stage.

Türkiye's vision for health tourism extends beyond patient treatment to encompass the development of a comprehensive health tourism ecosystem. We provide integrated services through our agencies, hotels, and other supporting service providers in the field of health tourism. In this context, guests coming to Türkiye not only receive healthcare services but also have the opportunity to experience the natural beauty, cultural richness, and hospitality of our country.

Sağlık Bakanlığımızın ve Ticaret Bakanlığımızın akreditasyona vermiş olduğu önem ve desteklerle sağlık turizmi için ülkeye gelen insanlara bir güvence ve teminat oluşturma gayretleri de devam etmektedir. Özellikle komplikasyon sigortası bu konuda ülkemize sağlık hizmeti için gelen misafirlerimize önemli bir imkan sunmaktadır. Yine her iki bakanlığımız "Health Türkiye" ve "Heal in Türkiye" gibi portallarla ülkemizdeki sağlık hizmetlerinin tanıtımına yönelik önemli adımlar sağlamışlardır.

2019 yılında sağlık turizmi ve turistiğin sağlığı kapsamında ülkemizde 756.926 hasta sağlık hizmeti almış ve 1.459.132 bin dolar tutarında turizm geliri elde edilmiştir. 2023 yılında ise toplam 1.538.643 kişi sağlık hizmeti almak için ülkemize gelmiş ve buradan elde edilen gelir 3.006.092 bin dolar olmuştur.

Ancak, 2020 yılında yaşanan küresel salgın sebebiyle sağlık turisti sayısında gözle görülür bir azalma meydana gelmiştir. Bu dönemde 435.691 hasta sağlık hizmeti almak için Türkiye'yi tercih etmiş ve 1.371.189 bin dolar tutarında turizm geliri elde edilmiştir. Bu zorlu döneme rağmen, 2021 ve 2022 yıllarında hızla toparlanarak 2021'de 729.592 hasta ve 2.016.262 bin dolar, 2022'de ise 1.381.807 hasta ve 2.206.750 bin dolar tutarında gelir elde edilmiştir.

Uluslararası hastaların en çok tercih ettiği klinik branşlar sırasıyla kadın hastalıkları, iç hastalıkları, göz hastalıkları, genel cerrahi, diş hekimliği, ortopedi ve travmatoloji, enfeksiyon hastalıkları ve kulak-burun-boğazdır. Bu çeşitlilik, Türkiye'nin sağlık turizmi alanındaki geniş kapasitesini ve uluslararası alanda rekabet gücünü göstermektedir.

Türkiye'nin sağlık turizmi vizyonu, sadece hasta tedavisi ile sınırlı kalmamakta, aynı zamanda sağlık turizmi ekosistemini geliştirmeyi de hedeflemektedir. Sağlık turizmi alanında faaliyet gösteren acentelerimiz, otellerimiz ve diğer destekleyici hizmet sağlayıcılarımız ile entegre bir hizmet sunuyoruz. Bu kapsamda, Türkiye'ye gelen misafirlerimiz sadece sağlık hizmeti almakla kalmamakta, aynı zamanda ülkemizin doğal güzelliklerini, kültürel zenginliklerini ve misafirperverliğini de deneyimleme şansı bulmaktadırlar.



## 2023 yılında ise toplam 1.538.643 kişi sağlık hizmeti almak için ülkemize gelmiş ve buradan elde edilen gelir 3.006.092 bin dolar olmuştur



# LOKMAN HEKİM

## ENGÜRÜSAĞ

 7 Hospital  
1 University

 LH Istanbul Hospital

 LHU Ankara Hospital

 LH Akay Hospital


 LH Etlik Hospital


 LHU Söğütözü  
Dental Hospital

 LH Van Hospital

 LH Van Hayat  
Hospital

 2 Medical  
Center

 LH Demet Medical  
Center

 LH Erbil Medical  
Center

 1 Heliport





VIEW | GÖRÜŞ

Chairperson of DEİK/Digital Technologies  
Business Council  
**R. Erdem ERKUL**  
DEİK/Dijital Teknolojiler İş Konseyi Başkanı

## SUSTAINABILITY OF SERVICE EXPORTS

### Hizmet İhracatının Sürdürülebilirliği

Every qualified workforce we develop in the IT sector  
will drive sustainable digital growth

Bilişim sektöründe elde edeceğimiz her bir nitelikli iş gücü bize  
sürdürülebilir bir dijital büyüme kazandıracaktır





## In 2023, our exports amounted to \$3.44 billion as a result of an increase of 16.5 percent compared to 2022

### Our advancements in the IT sector, especially in areas like artificial intelligence, big data, and cybersecurity, will propel us forward

The developments in the IT world will be further shaping the service exports and technology-oriented economy model in the upcoming period since IT systems and artificial intelligence technologies are an inseparable part of our lives now.. We must be capable of inducing development for our country in the field of digital technologies in order to earn significant roles in this race.

In 2023, our exports amounted to USD 3.44 billion as a result of an increase of 16.5 percent compared to 2022 (Central Bank of the Republic of Türkiye). Considering such an increase in exports, as we make use of our potential in the field of IT and digital technologies, we will be solidifying the place Türkiye has in terms of the digital economy. This will eventually result in the sustainability of the service exports as well. As DEİK Digital Technologies Business Council, we constantly keep working to ensure that this potential is permanent sustainable, acting on certain strategies and defining our plans and meetings in consideration of such strategies.

Acting on strategies requires us to attach importance to the innovation in the field of IT and encouraging such an innovation. R&D investments and technological advances are undoubtedly the backbone of digital trade and the digital economy. Our advancements in the IT sector, especially in areas like artificial intelligence, big data, and cybersecurity, will set us apart from other countries and propel us forward.

On the other hand, we should care about global markets and encourage the participation of Turkish IT companies, which are part of this global competition, in international fairs and in the global collaborations and partnerships they will form. In fact, as DEİK, our goal is always to ensure that this social and business network remains current by bringing together all kinds of initiatives, both small and large. By doing so, we aim to make Türkiye a centre of attraction in the field of technology and increase our national brand awareness.

Bilişim dünyasındaki gelişmeler, gelecek dönemlerde hizmet ihracatını ve teknoloji odaklı ekonomi modelini daha fazla şekillendirecek çünkü bilişim sistemleri ve yapay zeka teknolojileri, artık hayatımızın kaçınılmaz birer parçası... Bizler de bu yarışta önemli roller üstlenebilmek için ülkemizi dijital teknolojiler alanında kalkındırabiliyoruz.

2023 yılında bilişim ihracatımız 2022'ye göre yüzde 16,5'lik artışla 3,44 milyar dolar olarak gerçekleşti (Merkez Bankası, 2024). Bu artış göz önüne aldığımızda bilişim ve dijital teknolojiler alanındaki potansiyelimizi değerlendirmek Türkiye'nin dijital ekonomideki yerini sağlamlaştırmak demek. Bu sayede hizmet ihracatının da sürdürülebilirliği söz konusu olacak. DEİK Dijital Teknolojiler İş Konseyi olarak her zaman bu potansiyelin daimi ve sürdürülebilir olması için çalışıyoruz ve belirli stratejilere yönelik hareket ediyoruz, planlamalarımızı ve toplantılarımızı bu stratejilere göre belirliyoruz.

Stratejilere yönelik hareket ederken önemsenmesi gereken ilk nokta bilişim alanındaki inovasyonun önemsenmesi ve bu inovasyonun teşvik edilmesidir. Ar-Ge yatırımları ve Ar-Ge faaliyetlerine yönelik her bir teknolojik ilerleme, dijital ticaretin ve dijital ekonominin bel kemiğini oluşturur kuşkusuz. Özellikle yapay zeka, büyük veri ve siber güvenlik gibi alanlarda bilişim sektörüyle yapacağımız hamleler, bizi diğer ülkelerden farklı kılacak ve bizi bir adım öteye taşıyacaktır. Öte yandan küresel pazarları önemsemeliyiz ve bu global rekabetin bir parçası olan Türk bilişim firmalarının uluslararası fuarlara katılımını, bu firmaların yapacağı global iş birliklerini ve ortaklıkları teşvik etmeliyiz. Aslında DEİK olarak her daim amacımız; küçük-büyük fark etmeksizin türlü girişimleri bir araya getirerek bu sosyal ağın ve iş ağının güncel kalmasını sağlamak; böylece ülke olarak marka bilinirliğimizi artırmamızla Türkiye'yi, teknoloji alanında bir cazibe merkezi haline getirebiliriz.

**Yapay zeka, büyük veri ve siber güvenlik gibi alanlarda bilişim sektörüyle yapacağımız hamleler, bizi bir adım öteye taşıyacaktır**



## 2023 yılında bilişim ihracatımız 2022'ye göre yüzde 16,5'lik artışla 3,44 milyar dolar olarak gerçekleşti





*For more than 20 years, we have been striving to improve the world's safety and sustainability while providing value that complies with international standards.*

TECHNOLOGY  
WITH POWER

20 Years

DESIGN  
PRODUCTION

*Pavo Group Family of 1000, Team of Pavoalliance 1000+*

PAVO GROUP

+90(216) 354 72 86  
info@pavo-group.com  
pavo-group.com

Sanayi Mah. Teknopark İstanbul  
Yerleşkesi Ar-Ge Binaları 4C Kat:1-2  
Pendik/İSTANBUL/TÜRKİYE





VIEW | GÖRÜŞ

Chairwoman of the Turkish Tourism Investors Association (TTYD) and Member of the DEİK Board of Auditors

**Oya NARİN**

TTYD - Türkiye Turizm Yatırımcıları Derneği  
Başkanı ve DEİK Denetleme Kurulu Üyesi

## TOURISM SECTOR TO REACH NEW HEIGHTS

### Turizm Sektörü Yeni Rekorlara İmza Atacak

On the 100th anniversary of our Republic, we became one of the top four destinations around the world, hosting 57 million tourists and generating \$56 billion in revenue

Cumhuriyetimizin 100. yılında 57 milyon turist ağırlayarak ve 56 milyar dolar gelir yaratarak dünyanın ilk dört destinasyonundan biri olduk







## The tourism sector directly accounts for 5 percent of our national income and 12 percent when indirect contributions are included, supporting 31 sectors at a high level

### By achieving significant diversity in source markets and products, we support the country's economy, foreign exchange needs, and employment

The tourism sector has made great strides since the 1980s. Between 1980 and 1990, an average of 2.2 million visitors per year generated about USD 1 billion in revenue. On the 100th anniversary of our Republic, we became one of the top four destinations around the world, hosting 57 million tourists and generating USD 56 billion in revenue. By achieving significant diversity in source markets and products, we support the country's economy, foreign exchange needs, and employment. As a result of these figures, the tourism sector directly accounts for 5 percent of our national income and 12 percent when indirect contributions are included, supporting 31 sectors at a high level. Our cities have also advanced significantly during this process, with Istanbul ranking 1st and Antalya 4th among the most visited cities in the world in 2023, each attracting over 20 million visitors.

Tourism investments are undoubtedly one of the most essential factors in the high-value-added tourism sector, which brings foreign currency into our country. In the accommodation sector, we have over 21,000 facilities with a bed capacity of 2 million. The vision of our government is for our sector to grow significantly. Besides the Ministry of Culture and Tourism's target of 60 million visitors and USD 60 billion in revenue for 2024, the Medium Term Program envisions annual tourism revenues reaching USD 60, 65, and 71 billion between 2024 and 2026, respectively. With a 2023 current account deficit of USD 45 billion, the significant tourism revenues position our sector as the main driver of economic activity.

According to WTTC data, the travel and tourism sector accounted for 10.4 percent of the total GDP in 2019, amounting to USD 10 trillion. It is estimated that this trend, which declined with the pandemic, will accelerate again and the global GDP contribution of the travel and tourism sectors will reach USD 15.5 trillion in 2033. Rising competition in the tourism sector is pushing Turkish tourism toward various reforms and providing opportunities to increase awareness of our brands and the country. As TTYD, we continue our efforts to protect and support the position of Turkish tourism while participating in projects on the Arabian Peninsula as an investor and tourism diplomacy representative.

Turizm sektörü 1980'lerden günümüze çok büyük bir atılım yapmıştır. 1980-1990 yılları arasında ülkemize yıllık ortalama 2,2 milyon ziyaretçi yaklaşık 1 milyar dolarlık gelir sağlamıştı. Cumhuriyetimizin 100. yılında ise 57 milyon turist ağırlayarak ve 56 milyar dolar gelir yaratarak dünyanın ilk dört destinasyonundan biri olduk. Kaynak pazar ve ürün tarafında önemli bir çeşitliliğe ulaşarak, ülke ekonomisini, döviz ihtiyacını ve istihdamını sırtlamaktayız. Bu rakamlarla turizm sektörü milli gelirimizin doğrudan yüzde 5'ini, dolaylı katkıları hesaba katıldığında ise yüzde 12'sini oluşturmakta ve 31 sektörü yüksek seviyede beslemektedir. Şehirlerimiz de bu süreçte benzer bir atak yapmış, 2023 yılında dünyada en çok ziyaret edilen şehirler arasında İstanbul 20 milyonlu aşan ziyaretçi sayısı ile 1. sırada, Antalya ise 4. sırada yer almıştır.

Ülkemize döviz girdisi sağlayan, katma değeri yüksek turizm sektörünün bu gelire ulaşmasında şüphesiz en önemli faktörlerden biri turizm yatırımlarıdır. Konaklama sektörümüzde 21 bini aşan tesisimiz, 2 milyon yatak kapasitemiz bulunmaktadır. Devletimizin tasavvuru da sektörümüzün çok daha fazla büyümesi yönündedir. Kültür ve Turizm Bakanlığımızın 2024 yılında koymuş olduğu 60 milyon ziyaretçi 60 milyar dolar gelir hedefinin yanı sıra Orta Vadeli Program'da da yıllık turizm gelirlerinin 2024-2026 yılları arasında sırası ile 60, 65 ve 71 milyar dolar seviyesinde gerçekleşmesinin öngörüldüğünü görüyoruz. 2023 yılı cari açığının 45 milyar dolar olmasından hareketle, turizm gelirlerinin bu noktalara ulaşması, sektörümüzü ekonomik faaliyetin ana itici gücü haline getirmektedir.

WTTC verileri uyarınca seyahat ve turizm sektörü 2019 yılında 10 trilyon dolar ile toplam GSYH'nın yüzde 10,4'ünü oluşturmaktaydı. Pandemi ile düşüşe geçen bu eğilimin yeniden ivmeleneceği ve seyahat ve turizm sektörlerinin küresel ölçekte GSYH katkısının 2033 yılında 15,5 trilyon dolara ulaşacağı tahmin edilmektedir. Turizm sektöründe yükselen rekabet bir yandan Türk turizmini çeşitli reform adımlarına yönlendirirken diğer yandan markalarımız ve ülke bilinirliğinin daha da artırılması için fırsatlar sunmaktadır. Bizim de TTYD olarak, hem Türk

**Kaynak pazar ve ürün tarafında önemli bir çeşitliliğe ulaşarak, ülke ekonomisini, döviz ihtiyacını ve istihdamını sırtlamaktayız**



## Turizm sektörü milli gelirimizin doğrudan yüzde 5'ini, dolaylı katkıları hesaba katıldığında ise yüzde 12'sini oluşturmaktadır



## The tourism sector is of strategic importance in terms of foreign exchange earnings and employment generation capacity of the country

As TTYD, we have prepared, published, and continuously updated the "Tourism Transformation Scenarios Report" in 2020 with the goal of increasing tourism investments and revenues from a long-term perspective. Accordingly, even without any reform program, the sector could reach a revenue level of USD 90-95 billion by 2033, corresponding to about 5-5.5 percent of GDP. However, with the implementation of a series of transformation policies, tourism revenues could reach USD 135 billion and account for 7.5 percent of GDP by 2033. These efforts align with the World Travel and Tourism Council's projections.

In this context, branding is an important step on the road to the future. Transferring the know-how of foreign brands to our country contributes significantly to the transformation of tourism. I would also like to emphasize the importance of increasing the number of our local brands and expanding them abroad. Türkiye has 67 hotel chains, including 46 domestic and 21 foreign, with a total capacity of 157,000 beds. Domestic chains operate only 30 hotels abroad. It is striking that only 8 percent of the bed capacity in our country, which ranks 4th in global tourism, is branded. However, increasing the presence of more brands from such a large tourism country abroad will boost our brand awareness and further increase our revenues.

With over USD 100 billion in services exports, tourism sector enterprises - classified as "exporters" under the Tourism Incentive Law No. 2634 and service exporters under other legislation - should receive the same level of support currently provided to the manufacturing sector. This support is essential to enhance their international competitiveness and enable them to compete effectively with global tourism players. The tourism sector currently does not benefit from supports such as VAT refunds, inward processing regimes, and fair support, which together account for approximately 7 percent of exports worth USD 255 billion. Since June 2, 2015, the sector as a whole should be included in the Money, Credit, and Coordination Board's 2015/8 "Decision on Supporting Foreign Currency Earning Service Trade", which has so far only benefited health tourism businesses. The sector should also gain access to marketing, promotion, and consultancy supports.

The tourism sector is of strategic importance for the country's foreign exchange earnings and employment generation. As the only sector to meet its 2023 targets, we are confident that with continued support, we can further strengthen our global market position and set new records in tourism.

turizminin konumunun korunması ve desteklenmesi hem de Arap yarımadasındaki projelere yatırımcı ve turizm diplomasisi temsilcisi olarak dahil olmaya yönelik çalışmalarımız devam etmektedir.

TTYD olarak 2020 yılında, uzun vadeli bir perspektifle turizm yatırımlarının ve gelirlerinin artması hedefi doğrultusunda "Turizmde Dönüşüm Raporu"nu hazırladık, yayımladık ve sürekli güncellemekteyiz. Bu doğrultuda, herhangi bir reform programı uygulanmadan dahi, sektörümüzün 2033'e giden on yıllık dönemde GSYH'nin yaklaşık yüzde 5-5,5 aralığına tekabül eden 90-95 milyar dolar gelir seviyesine ulaşabileceğini tespit etmekteyiz. Ancak, bir dizi dönüşüm politikalarının uygulanmasıyla turizm gelirlerinin 2033 yılında 135 milyar dolara, GSYH içindeki payının ise yüzde 7,5'e ulaşabileceğini öngörmekteyiz. Bu çalışmalarımız Dünya Seyahat ve Turizm Konseyi öngörülerini de paraleldir.

Bu bağlamda markalaşma konusu da geleceğe giden yolda önemli bir basamak olarak önümüze çıkıyor. Yabancı markaların know-how'ının ülkemize aktarılması turizmin dönüşümüne katkı sağlamaktadır. Bununla birlikte yerli markalarımızın da artması ve yurt dışında yaygınlaşmasının önemine vurgu yapmak isterim. Türkiye'de 46'sı yerli, 21'i yabancı olmak üzere 67 otel zinciri faaliyet göstermekte olup, zincir otellerin toplam 157.000 yatak kapasitesi bulunmaktadır. Yerli zincirler yurt dışında ise yalnız 30 otele sahiptir. Dünyada turizmde 4. sıraya yükselmiş ülkemizde yatak kapasitesinin sadece yüzde 8'inin markalı olması düşündürücüdür. Bununla birlikte, böyle büyük bir turizm ülkesinin daha fazla markasının yurt dışında yer alması ülkemizin marka bilinirliğini artırarak gelirlerimizin daha da yükselmesini sağlayacaktır.

100 milyar doları aşkın hizmet ihracatının yarısını gerçekleştiren, 2634 Sayılı Turizm Teşvik Kanunu'nda, "ihracatçı" sayılan diğer mevzuatta da hizmet ihracatçısı olan turizm sektörü işletmelerine, uluslararası rekabet güçlerini arttırabilecek ve küresel turizm oyuncuları rekabet edebilmelerine hizmet edecek şekilde halihazırda imalat sektörlerine sağlanan desteklerin uyarlanması önemli olduğunu düşünmekteyiz. Turizm sektörü başta KDV iadesi olmak üzere, dahilde işleme rejimi, fuar desteği gibi 255 milyar dolarlık ihracatın yaklaşık yüzde 7'sine denk gelen bu desteklerden yararlanamamaktadır. 2 Haziran 2015 tarihinden beri sektörümüzde sadece sağlık turizmi işletmelerinin yararlandığı Para, Kredi ve Koordinasyon Kurulu'nun 2015/8 Sayılı "Döviz Kazandıncı Hizmet Ticaretinin Desteklenmesi Hakkında Kararı" kapsamına turizm sektörü bir bütün olarak alınarak pazarlama, tanıtım ve danışmanlık desteklerinden istifade etmelidir. Turizm sektörü, ülkenin döviz kazanımı ve istihdam yaratma kapasitesi açısından stratejik bir öneme sahiptir. 2023 için konulmuş sektörel hedefleri tutturmuş olan tek sektör olan turizmin başarılarının desteklenerek küresel pazardaki konumumuzu daha da güçlendirebileceğimize ve yeni rekorlara imza atabileceğimize inancımız tamdır.

**Turizm sektörü, ülkenin döviz kazanımı ve istihdam yaratma kapasitesi açısından stratejik bir öneme sahiptir**

15C  
TEMMUZ

# 15 TEMMUZ DEMOKRASİ VE MİLLİ BİRLİK GÜNÜ

July 15 Democracy and National Unity Day



**DEiK**

**BUSINESS DIPLOMACY**





General Manager of Halkbank  
**Osman ARSLAN**  
Halkbank Genel Müdürü



# BANKING ACTIVITIES IN TÜRKİYE: DIGITALIZATION AND SUSTAINABILITY

Türkiye’de Bankacılık Faaliyetleri:  
Dijitalleşme ve Sürdürülebilirlik

“We are now in an era where sustainable development-oriented  
banking takes precedence”

“Önceliğin, sürdürülebilir kalkınma odaklı bankacılık olduğu döneme girdik”

The global impacts of global warming and the depletion of Earth's resources are being felt worldwide. Awareness activities on this issue are underway, bringing sustainability to the forefront. Sustainability encompasses various dimensions including the economy, society, and environment, and involves elements such as reducing carbon footprint, energy conservation, social development, green investments, and sustainable financing.

Studies on this subject are crucial not only globally but also in our country. All financial institutions adopting a sustainability approach in the banking sector must monitor environmental and social risks. They are required to establish a comprehensive framework and prepare an effective risk management plan to minimize these risks.

At Halkbank, when investing in the future, we prioritize not only our financial future but also our environmental and social responsibilities. That is why we have placed the principle of sustainability at the core of our business model. Companies applying for loans from our bank are evaluated based on Sustainability and Environmental Assessment criteria. They are asked about practices such as employment development, carbon footprint reduction efforts, employment of disabled individuals, and waste management. This sustainability scoring affects the company's credit rating. Through these assessments, the bank identifies potential risks that may have adverse effects on the environment and society, and works to mitigate these risks.

### **GREEN ECONOMY TRANSFORMATION MOBILIZATION**

At Halkbank, we pride ourselves on being one of the pioneering institutions in mobilizing financial resources for green economy transformation.

Küresel ısınmanın ve azalmakta olan yeryüzü kaynaklarının olumsuz etkileri tüm dünyada hissedilmektedir. Bu konuda farkındalık çalışmaları yapılmakta ve sürdürülebilirlik kavramı öne çıkmaktadır. Sürdürülebilirliğin; ekonomi, toplum ve çevre gibi farklı boyutları bulunmakta olup, sürdürülebilirlik karbon ayak izinin azaltılmasından, enerji tasarrufuna, sosyal gelişmeden, yeşil yatırımlar ve sürdürülebilir finansmana kadar birçok unsuru bünyesinde barındırmaktadır.

Tüm dünyada olduğu gibi ülkemizde de bu konudaki çalışmalar oldukça önemlidir. Bankacılık sektöründe sürdürülebilirlik anlayışını benimseyen tüm finans kuruluşlarının, çevresel ve sosyal riskleri izlemeleri ve bu riskleri en aza indirmek için kapsamlı bir çerçeve oluşturarak, etkili bir risk yönetim planı hazırlamaları gerekmektedir.

Halkbank olarak biz de geleceğe yatırım yaparken; sadece finansal geleceğimizi değil, çevresel ve sosyal geleceğimizi de göz önünde bulundurmaktayız. Bu nedenle sürdürülebilirlik ilkesini iş modelimizin merkezine yerleştirdik. Bankamızdan kredi talep eden firmaların Sürdürülebilirlik ve Çevre Değerlendirmesi kapsamında skorlaması yapılarak istihdam gelişimi, karbon ayak izi azaltımı çalışmaları, engelli istihdamı, atık yönetimi gibi uygulamaların varlığı sorulmakta ve sürdürülebilirlik kapsamında yapılan bu skorlama, firmanın kredi derecelendirme notuna etki etmektedir. Yapılan değerlendirmelerle Bankamız çevreyi ve toplumu olumsuz etkileyebilecek potansiyel riskleri belirlemekte ve bu risklerin azaltılmasına yardımcı olmaktadır.

### **YEŞİL EKONOMİK DÖNÜŞÜM SEFERBERLİĞİ**

Halkbank olarak finansal kaynakları, yeşil ekonomik dönüşüm için seferber eden ilk kurumlardan biriyiz. Çevre bilincinin gelişmesi ve

**At Halkbank, we pride ourselves on being one of the pioneering institutions in mobilizing financial resources for green economy transformation**

**Halkbank olarak finansal kaynakları, yeşil ekonomik dönüşüm için seferber eden ilk kurumlardan biriyiz**





## Our total portfolio size for energy efficiency and renewable energy projects reached TRY 31.62 billion for 639 companies

We took proactive steps, foreseeing that the growth of environmental awareness and the rising energy needs would keep green financing on the global agenda for the foreseeable future. We are among the institutions that introduced Green Financing products to our country in alignment with the Paris Climate Agreement, to which Türkiye is a signatory and the accompanying European Green Deal.

Under the framework of Green Financing, our bank supports investments aimed at promoting renewable energy resources and the production of renewable energy technologies in our country. This includes enhancing energy efficiency, reducing fossil fuel consumption, and lowering carbon emissions. In this context, we provide financing solutions for both operational and investment aspects of renewable energy projects. These projects are environmentally friendly, aimed at reducing carbon emissions, and helping to decrease our country's reliance

enerji ihtiyacının günden güne artmasının, yeşil finansman kavramını uzun süre dünya gündeminde tutacağı öngörüsüyle harekete geçtik. Türkiye'nin taraf olduğu Paris İklim Anlaşması ve beraberinde yürütülen Avrupa Yeşil Mutabakatı kapsamında Yeşil Finansman ürünlerini ülkemize tanıtan kurumlar arasında yer almaktayız.

Yeşil Finansman kapsamında yenilenebilir enerji kaynaklarının yaygınlaştırılması ve yenilenebilir enerji teknolojilerinin ülkemizde üretilmesi, enerji verimliliğinin sağlanması, fosil yakıt tüketimi ve karbon emisyonunun azaltılmasına hizmet eden yatırımlar Bankamızca desteklenmektedir. Bu kapsamda, karbon emisyonunu azaltarak çevreyle uyumlu, ülkemizin enerjide dışa bağımlılığını azaltan yenilenebilir enerji projelerinin işletme ve yatırım finansmanı için çözümler sunmaktayız. Yenilenebilir Enerji Yatırım Kredisi ile firmaların enerji giderlerini yenilenebilir



**Enerji verimliliği ve yenilenebilir enerji projelerine yönelik toplam portföy büyüklüğümüz 639 firmada, 31,62 milyar TL seviyesine ulaşmıştır**





## We are proud to announce that we are the first Turkish bank committed to achieving net-zero emissions by 2050, following the Scientifically Based Targets initiative

on foreign energy sources. Through the Renewable Energy Investment Loan, we offer financing for investments in Solar Power Plants (SPPs), Wind Power Plants (WPPs), Biomass Power Plants (BESs), and Geothermal Power Plants (GPPs). These loans help companies meet their energy needs through renewable energy systems. Our total portfolio size for energy efficiency and renewable energy projects reached TRY 31.62 billion for 639 companies.

The Central Bank of the Republic of Türkiye - Investment Committed Advance Loan (YTAK) of TRY 21 billion has been extended by the Bank since the beginning of 2022. With the latest amendment, a sustainability criterion has been incorporated into the Technology and Strategy score used to qualify for YTAK credit benefits. As a result, sustainability has become crucial for companies seeking to access investment credit under favourable conditions.

We also support efforts towards electric vehicle transformation and enhancing energy efficiency. Together with other public banks, we provided financing support for the establishment of our country's automobile brand TOGG factory. At Halkbank, we provide special interest rates and flexible maturity options on TOGG loans for customers interested in purchasing Türkiye's domestic and national automobile brand, TOGG.

We are proud to be the first Turkish bank committed to achieving net zero emissions by 2050, aligned with SBTi (Science Based Targets) standards. Additionally, we lead with initiatives like our Women Entrepreneur Department Directorate and Value Driven Financing model.

Due to our environmental commitment, we maintained our "A-" score in the CDP Climate Change program at the leadership level during the 2023 assessment. In the CDP Water Security program, we achieved inclusion in the Global A List for the second consecutive time, earning the highest A score. Since 2017, we have been listed on the Borsa Istanbul Sustainability Index (BIST). Additionally, in the second quarter assessment of

enerji sistemleriyle karşılamak amacıyla; Güneş Enerjisi Santrali (GES), Rüzgâr Enerjisi Santrali (RES), Biyokütle Enerji Santrali (BES) ve Jeotermal Enerji Santrali (JES) yatırımlarının finansmanlarını sağlamaktayız. Enerji verimliliği ve yenilenebilir enerji projelerine yönelik toplam portföy büyüklüğümüz 639 firmada, 31,62 milyar TL seviyesine ulaşmıştır.

Bankamız tarafından 2022 yılı başından bu yana 21 milyar TL, T.C. Merkez Bankası – Yatırım Taahhütlü Avans Kredisi (YTAK) kullanılmıştır. Son yapılan değişiklikle YTAK kredisinden yararlanmak için dikkate alınan Teknoloji ve Strateji puanına sürdürülebilirlik kriteri eklenmiştir. Dolayısıyla uygun koşullarda bu yatırım kredisinden yararlanmak isteyen firmalar için sürdürülebilirlik önemli hale gelmiştir.

Ayrıca, elektrikli araç dönüşümü ve enerji verimliliği çalışmalarına da destek vermekteyiz. Ülkemizin otomobil markası TOGG fabrikasının hayata geçmesinde diğer kamu bankaları ile birlikte finansman desteği sağladık. Halkbank olarak ülkemizin yerli ve milli otomobil markası TOGG'u satın almak isteyen müşterilerimize de özel faiz oranı ve vade seçenekleriyle TOGG kredisini sunmaktayız.

SBTi (Bilimsel Tabanlı Hedefler) standartlarına uygun olarak 2050 yılında net sıfır taahhüdü veren ilk Türk Bankası olmanın yanı sıra Kadın Girişimci Bölüm Müdürlüğü ve Değer Odaklı Finansman modelimiz ile ilklerin bankası olmaktan gurur duyuyoruz.

Çevreye gösterdiğimiz hassasiyetle 2023 yılı değerlendirilmesinde CDP İklim Değişikliği programında skorumuzu "A-" olarak liderlik seviyesinde koruduk. CDP Su Güvenliği programında ise üst üste 2. kez en yüksek seviye olan A skorunu alarak, Global A Listesinde yer almayı başardık. 2017'den bu yana Borsa BIST Sürdürülebilirlik Endeksi'nde yer almaktayız. 2024 yılı ikinci çeyrek değerlendirmesinde BIST Sürdürülebilirlik 25 endeksine girme başarısını da gösterdik. Birleşmiş Milletler tarafından kurulan; 41 ülke-



## Bilimsel Tabanlı Hedefler standartlarına uygun olarak 2050 yılında net sıfır taahhüdü veren ilk Türk Bankası olmaktan gurur duyuyoruz



**The Turkish banking sector has emerged as a global model due to its emphasis on digital innovation and customer experience**

**Türk bankacılık sektörü dijital yenilik ve deneyim odağıyla küresel düzeyde örnek bir modele dönüşmüş durumdadır**

2024, we secured our place in the BIST Sustainability 25 index. We are proud to be among the first Turkish banks to join the Net-Zero Banking Association, established by the United Nations and comprising 111 banks from 41 countries as members.

We aim to expand green transformation not only within our operations and collaborations with credit customers but also across our supply chain. In this context, we assessed 70 percent of our procurement activities within the framework of sustainability using the Sustainable Procurement Question Set established under our Sustainable Procurement Policy, which was published in 2023.

#### **NEW HORIZONS IN FINANCE: THE DIGITAL TRANSFORMATION JOURNEY**

The Turkish banking sector has emerged as a global model due to its emphasis on digital innovation and customer experience. At Halkbank, we remain committed to advancing new-generation banking, actively participating in the ongoing global digital transformation. We continuously strive to advance digital banking through personalized services tailored to customers of all ages and backgrounds.

At our bank, we have established a Digital Transformation Department dedicated to overseeing and driving digital innovation. Under the guidance of our

den 111 bankanın üye olduğu Net-Sıfır Bankacılık Birliği'ne de üye olan ilk Türk bankalarından biriyiz.

Yeşil dönüşümü sadece operasyon ve kredili müşterilerimiz ile olan çalışmalarımızda değil tedarik zincirimize de yaygınlaştırmayı hedefledik. Bu kapsamda 2023 yılında yayınladığımız Sürdürülebilir Satın Alma Politikamız çerçevesinde oluşturulan Sürdürülebilir Satın Alma Soru Seti ile satın alma faaliyetlerimizin yüzde 70'ini sürdürülebilirlik kapsamında değerlendirdik.

#### **FINANS SEKTÖRÜNDE YENİ UFUKLAR: DİJİTAL DÖNÜŞÜM YOLCULUĞU**

Türk bankacılık sektörü dijital yenilik ve deneyim odağıyla küresel düzeyde örnek bir modele dönüşmüş durumdadır. Biz de Halkbank olarak, dünyanın içinden geçtiği dijital dönüşümde yerimizi alarak, yeni nesil bankacılık alanındaki çalışmalarımıza devam etmekteyiz. Her yaştan, her kesimden müşterimize sunduğumuz kişiselleştirilmiş hizmetler ile dijital bankacılığın gelişmesi için sürekli çalışmaktayız.

Bankamızda; dijital dönüşümü yönetmesi ve şekillendirmesi için Dijital Dönüşüm Daire Başkanlığı'nı kurduk. İlgili Başkanlık tarafından koordine edilen projelerle, müşterilerimiz ile fiziki olarak etkileşim kurduğumuz şubelerimizi, güçlü teknoloji ve sürdürülebilirlik vurgusuna sahip yeni

dedicated department, we have transformed our branches into a new concept that prioritizes robust technology and sustainability. This transformation aligns with our service model, enhancing our interactions with customers. As part of our new service model, through the "Document Management Screen", we secure digital approvals for all legally permissible documents from our customers. Through Digital Customer Opening, we enable our customers to take their initial steps into our bank digitally.

Nevertheless, we strongly believe that financial literacy is crucial for the success of our developmental efforts. In this regard, we place special emphasis on children's banking. For those under 18 years old, we have launched an educational and entertaining application designed to introduce them to banking, impart financial literacy, and cultivate a sense of savings awareness from an early age. Furthermore, through our new initiative, we aim to promote environmental protection and recycling awareness among children with the Zero Waste game, fostering a sense of sustainability from a young age.

We were pioneers in the banking sector by introducing Augmented Reality technology to finance through the establishment of a branch and event centre in the Metaverse universe. We are pioneering the integration of the Internet of Things (IoT) and Augmented Reality technologies through strategic investments. We take pride in being the bank at the forefront of pioneering initiatives such as FinTech 4.0, which redefines banking services.

Building on our innovative strides in digital banking, we have introduced a significant innovation in wearable contactless payments within our country. Paraf RingPay, built on the TROY infrastructure, our domestic payment system incorporating cutting-edge technology, has established itself as Türkiye's first wearable contactless payment instrument, adding substantial value to the banking ecosystem.

konsepte dönüştürürken, buna uygun bir hizmet modelini de hayata geçirdik. Yeni hizmet modelimiz kapsamında; "Belge Yönetimi Ekranı" sayesinde kanunların izin verdiği tüm belgelerin dijital onaylarını müşterilerimizden temin etmekteyiz. Dijital Müşteri Açılışı ile müşterilerimizin bankamıza ilk adımını dijital olarak atmasını sağlamaktayız.

Bununla birlikte; kalkınma hamlesinin başarıya ulaşmasında finansal okuryazarlığın da çok önemli olduğuna inanmaktayız. Bu bakımdan çocuk bankacılığına özel önem veriyoruz. 18 yaşını doldurmamış çocuklarımız için ilk kez bankacılıkla tanışacakları, finansal okuryazarlığı öğrenecekleri, tasarruf bilincini aşıl原因an, eğitici ve eğlenceli bir uygulamayı hayata geçirdik. Ek olarak bu yeni uygulamamızda, Sıfır Atık oyunu ile çevrenin korunması ve geri dönüşüm konularında farkındalığı artırarak çocuklarımıza sürdürülebilirlik bilincini aşıl原因an hedeflemekteyiz.

Ayrıca; Metaverse evreninde şube ve etkinlik merkezi açarak Artırılmış Gerçeklik teknolojisini finans ile buluşturan ilk banka olduk. Nesnelerin İnterneti (IoT) ve Artırılmış Gerçeklik teknolojileri alanlarında ses getiren yatırımlarla öncü rol üstlenmekteyiz. Bankacılık hizmetlerini yeniden tanımlayan FinTech 4.0 gibi konularda da ilklerin bankası olmaktan gurur duymaktayız.

Dijital bankacılık alanındaki inovatif çalışmalarımız sonrasında, ülkemizde giyilebilir temassız ödeme alanında büyük bir yeniliğe imza attık. Son teknoloji ile tasarlanmış olduğumuz yerli ödeme sistemi TROY altyapılı Paraf RingPay, Türkiye'nin giyilebilir ilk temassız ödeme aracı olarak bankacılık ekosisteminde bir değer oluşturdu.

2022'de bağlı ortaklığımız haline getirmiş olduğumuz Platform A.Ş. aracılığıyla müşterilerimize dijital cüzdan,







## Through our digital transformation projects, we aim to save 250 million sheets of paper by the end of the year

In 2022, we will expand our product range by introducing digital wallets, electronic money services, new-generation cash registers, and POS systems to our customers through Platform A.Ş., our subsidiary.

Aligned with these innovative strategies, our digital channels now handle 7.7 million daily transactions, reflecting a shift where approximately 98 percent of our banking transactions occur through non-branch channels.

Through our digital transformation projects, we aim to save 250 million sheets of paper by the end of the year. Considering labour productivity in these projects, we anticipate our financial gains to amount to TRY 1.9 billion.

Ultimately, sustainability and digitalization are ongoing areas that demand continuous effort and seamless integration. We believe that all financial institutions should take consistent and decisive steps in these areas. In line with the Medium Term Program and the 12th Development Plan, we will focus on renewable energy investments, energy efficiency practices, digital technologies, circular economy and green transformation.

elektronik para, yeni nesil yazarkasa ve POS gibi ürünleri sunarak ürün gamımızı daha da genişleteceğiz.

Tüm bu yenilikçi stratejilerimiz doğrultusunda bankacılık işlemlerimizin yaklaşık yüzde 98'inin şube dışı kanallardan gerçekleştiği bir dönemde dijital kanallarımızdaki günlük işlem adedimiz de 7,7 milyona ulaşmış durumdadır.

Dijital dönüşüm projelerimiz sayesinde yıl sonuna kadar 250 milyon sayfa kağıt tasarrufu sağlamayı planlamaktayız. Söz konusu projelerimizde; işgücü verimliliği de hesaba katıldığında kazanımlarımızın mali büyüklüğünün 1,9 milyar TL olmasını beklemekteyiz.

Son olarak, sürdürülebilirlik ve dijitalleşme, sürekli çaba ve bütünlük gerektiren alanlardır. Tüm finans kurumlarının, bu alanlarda istikrarlı ve kararlı adımlar atması gerektiğine inanıyoruz. Orta Vadeli Program ve 12. Kalkınma Planı doğrultusunda önümüzdeki dönemde yenilenebilir enerji yatırımlarına, enerji verimliliği uygulamalarına, dijital teknolojilere, döngüsel ekonomiye ve yeşil dönüşüme odaklanacağız.

**We were pioneers in the banking sector by introducing Augmented Reality technology to finance through the establishment of a branch and event centre in the Metaverse universe**

**Metaverse evreninde şube ve etkinlik merkezi açarak Artırılmış Gerçeklik teknolojisini finans ile buluşturan ilk banka olduk**



## Dijital dönüşüm projelerimiz sayesinde yıl sonuna kadar 250 milyon sayfa kağıt tasarrufu sağlamayı planlamaktayız

# TÜRKİYE'NİN ALTIN GELECEĞİ İÇİN ÇALIŞIYORUZ

35 yılı aşkın tecrübemizle, güçlü ve modern madencilik uygulamalarını insana ve doğaya duyduğumuz hassasiyetle birleştirerek “Geleceğin Madenciliği”ni şekillendiriyoruz.





# CRISTIANO RONALDO: GOAL SHOTS FROM FOOTBALL TO BUSINESS

Cristiano Ronaldo:  
Futboldan İş Dünyasına Gol Vuruşları

Ronaldo's strong human connections and social media activity offer valuable tips for business in terms of customer relations and brand management

Ronaldo'nun insanlarla kurduğu güçlü bağlar ve sosyal medya etkinliği, müşteri ilişkileri ve marka yönetimi açısından iş dünyasına değerli ipuçları sunuyor



Doç. Dr. Atalay BAHAR









## Sharing sincere content from corporate social media accounts is a key element of building close relationships with customers and improving organizational dynamics

Companies can enhance the customer experience and make their brands memorable and irreplaceable by creating their own icons. They can develop deep and meaningful connections with customers through identifying practices. Over time, corporate icons can become a cultural phenomenon, like Ronaldo's celebrations. This perspective strengthens customer trust and faith, increases brand loyalty, and provides companies with unforgettable experiences.

### SOCIAL MEDIA ACTIVITY

Ronaldo's active use of social media supports both his personal brand and the global recognition of the teams he plays for. He shares his personal brand and attributes with over 600 million Instagram and 100 million Twitter followers. His posts, especially before and after crucial matches, encourage fans to attend more.

This is an important way for companies to communicate directly with the target audience, build brand awareness, and reinforce customer interaction. Sharing sincere content on corporate social media accounts is one of the main factors in establishing close relationships with customers and improving corporate dynamics. This communicative perspective plays an important role in strengthening the reputation of companies.

Şirketler de kendi ikonlarını oluşturarak müşteri deneyimini zenginleştirebilir, markalarının unutulmaz ve vazgeçilmez olmasını sağlayabilirler. Müşterilerle, özdeşleştirici uygulamalarla derin ve anlamlı temaslar sağlayabilirler. Şirketlerin ikonları da zamanla Ronaldo'nun kutlamaları gibi, kültürel bir fenomene dönüşebilir. Bu perspektif müşteri itimadını ve inancını kuvvetlendirir, marka sadakatini yükseltir ve şirketlere unutulmaz deneyimler yaşatır.

### SOSYAL MEDYA ETKİNLİĞİ

Ronaldo'nun aktif sosyal medya kullanımı hem kişisel markasına hem de oynadığı takımların küresel düzeyde tanınırlığına destek oluyor. 600 milyondan fazla Instagram ve 100 milyondan fazla Twitter takipçisiyle, kişisel markasını ve niteliklerini paylaşıyor. Özellikle önemli maçlar öncesinde ve sonrasında paylaşımları, taraftarları maçlara daha fazla katılmaya teşvik ediyor.

Şirketler açısından da bu yöntem, hedef kitle ile doğrudan iletişim kurmanın, marka bilinirliği kazandırmanın ve müşteri etkileşimini pekiştirmenin önemli bir yoludur. Kurumsal sosyal medya hesaplarından samimi içerikler paylaşmak, müşterilerle yakın ilişki kurmanın ve kurumsal dinamikleri geliştirmenin temel unsurlarından biridir. Benimsenen bu iletişimsel perspektif, şirketlerin itibarını sağlamlaştırma yolunda önemli bir rol oynar.

## Kurumsal sosyal medya hesaplarından samimi içerikler paylaşmak, müşterilerle yakın ilişki kurmanın ve kurumsal dinamikleri geliştirmenin temel unsurlarından biridir

## Strong internal communication makes employees feel valued, increases productivity, and opens the door to long-term corporate gains

### FOCUS ON COMMON GOALS

Ronaldo's goal-scoring prowess is a reflection of his confidence and close relationships with his teammates. His warm relationships with his teammates enhance his effectiveness on the pitch. This cohesion and determination play a critical role in helping the team achieve its goals.

In this context, it is extremely important for companies to encourage solidarity among their employees, create an environment of cooperation, and focus on common goals. Strong internal communication makes employees feel valued, increases productivity, and opens the door to long-term corporate gains.

The spirit of harmony and unity within the team allows companies to raise their own Ronaldos. Employees, just like Ronaldo, can reach their full potential and become goal-scorers in a supportive and motivating environment.

In this way, companies can create not only well-equipped individuals but also powerful and result-oriented teams. The way to achieve common goals is through teamwork and an environment where mutual trust is built. This kind of environment enables companies to achieve great success.

### MANAGING COMPETITION CONDITIONS

Ronaldo's competition with the talented footballer Lionel Messi has been followed with interest in the football world for years. The rivalry between them causes both Ronaldo and Messi to improve their performances even further. Ronaldo's management of these competitive conditions with innovative moves offers an important lesson for companies. Competition not only increases companies' own effectiveness, but also helps them strengthen their leading position in the sector. Creating a healthy competitive environment with competitors can be an incentive to develop innovative and sustainable tactics.

The shirts Ronaldo has worn throughout his career, and the trophies and awards he has won symbolize his unwavering commitment to the club and his leadership. These symbols elevate the club's prestige and generate great excitement among fans. In this context, Ronaldo has become not just a footballer, but a brand face..

### ORTAK HEDEFLERE ODAKLANMA

Ronaldo'nun gol atma ustalığı, özgüvenin ve takım arkadaşlarıyla kurduğu sıkı ilişkilerin bir yansımasıdır. Takım arkadaşlarıyla kurduğu sıcak ilişkiler sahadaki etkinliğini artırıyor. Bu uyum ve kararlılık, takımın hedeflerine ulaşmasında kritik bir rol oynuyor.

Bu kapsamda, şirketlerin de çalışanları arasında dayanışmayı özendirmeleri, iş birliği ortamı oluşturmaları ve ortak hedeflere odaklanmaları son derece önemlidir. Güçlü bir şirket içi iletişim; çalışanları değerli hissettirir, verimliliği artırır ve uzun vadeli kurumsal kazanımların kapısını aralar.

Ekip içinde sağlanan ahenk ve birlik ruhu, şirketlerin de kendi Ronaldo'larını yetiştirmesine olanak tanır. Çalışanlar, destekleyici ve motive edici bir ortamda tıpkı Ronaldo gibi, potansiyellerini en üst düzeyde sergileyebilir ve gol kralı olabilirler.

Bu sayede, şirketler sadece donanımlı bireyler değil, aynı zamanda kuvvetli ve sonuç odaklı takımlar ortaya çıkarabilirler. Ortak hedeflere ulaşmanın yolu, ekip çalışması ve karşılıklı güvenin inşa edildiği bir ortamdan geçer. Bu tür bir ortam, şirketlerin büyük başarıları imza atmalarını sağlar.

### REKABET KOŞULLARINI YÖNETME

Ronaldo'nun, yetenekli futbolcu Lionel Messi ile olan rekabeti, futbol dünyasında yıllardır ilgiyle takip ediliyor. Aralarındaki çekişme hem Ronaldo'nun hem de Messi'nin performanslarını daha da ileri taşımalarına sebep oluyor. Ronaldo'nun bu rekabet koşullarını inovatif hamlelerle yönetmesi, şirketler için önemli bir öğreti sunuyor. Zira rekabet, şirketlerin sadece kendi etkinliğini artırmakla kalmayıp, aynı zamanda sektörde lider konumlarını güçlendirmelerine de katkı sağlıyor. Rakiplerle sağlıklı bir rekabet ortamı oluşturmak, yenilikçi ve sürdürülebilir taktikler geliştirmek için teşvik edici olabilir.

Ronaldo'nun kariyeri boyunca giydiği formalar, kazandığı kupalar ve ödülleri onun kulübe olan sarsılmaz bağlılığını ve liderliğini simgeliyor. Bu semboller, kulübün saygınlığını yükseltiyor ve taraftarlar arasında büyük bir heyecan

## Güçlü bir şirket içi iletişim; çalışanları değerli hissettirir, verimliliği artırır ve uzun vadeli kurumsal kazanımların kapısını aralar



Target



Innovation



Strategy



Marketing



Story



Advertising



Awareness



Quality



Loyalty



## Using meaningful symbols to celebrate victory stories or milestones can have a profound impact on employees and customers

Being open to innovation and building a strong brand identity are essential elements for companies to survive in a competitive environment. Therefore, companies can tell their stories and values in an impressive way by using appropriate symbols and visuals.

Using meaningful symbols to celebrate victory stories or milestones can have a profound impact on employees and customers. In addition, by choosing the right brand faces, companies can reach a wide audience, project a friendly image through advertising and marketing techniques, and improve customer satisfaction.

### RONALDO'S MESSAGES

Ronaldo's leadership and innovative approaches set an example for the business world. His attitudes and behaviors both on and off the football pitch show the importance of brand image and effective communication. The synergy Ronaldo creates in the teams he plays for shows that companies can also take creative and effective steps in their own sectors. It offers a model that stimulates intrinsic motivation, strengthens internal interaction, and shapes corporate culture.

The Portuguese footballer is a globally recognized figure who respects different cultures. His prostration after scoring the winning goal for Al-Nassr against Al Shabab Riyadh, his aid to Palestine and Africa, and his donations to patients, schools, and earthquake victims continue to inspire companies to embrace cultural diversity, build global brands, and influence international markets.

meydana getiriyor. Ronaldo, bu bağlamda yalnızca bir futbolcu değil, bir marka yüzüne dönüşmüş durumda...

İnovasyona açık olmak ve sağlam bir marka kimliği oluşturmak, şirketlerin rekabetçi bir ortamda var olabilmelerinin ana unsurlarını oluşturuyor. Bu nedenle şirketler de amaca uygun semboller ve görseller kullanarak kendi hikayelerini ve değerlerini etkileyici bir şekilde anlatabilirler.

Zafer öyküleri veya dönüm noktaları kutlamalarında anlamlı semboller kullanmak, çalışanlar ve müşteriler üzerinde derin bir etki bırakabilir. Ayrıca doğru marka yüzleri seçerek şirketler geniş kitlelere ulaşabilir, reklamlar ve pazarlama teknikleriyle dostça bir imaj çizebilir ve müşteri memnuniyetini iyileştirebilirler.

### RONALDO'NUN İLETTİĞİ MESAJLAR

Ronaldo'nun liderliği ve yenilikçi yaklaşımları, iş dünyasına emsal teşkil ediyor. Gerek saha içinde gerek saha dışında sergilediği tutum ve davranışlar; marka imajının ve etkin iletişimin ne kadar önemli olduğunu gösteriyor. Ronaldo'nun yer aldığı takımlarda meydana getirdiği sinerji, şirketlerin de kendi sektörlerinde yaratıcı ve tesirli adımlar atabileceklerini gösteriyor. İçsel motivasyonu harekete geçiren, şirket içi etkileşimi güçlendiren ve kurumsal kültürü şekillendiren bir model sunuyor.

Portekizli futbolcu, farklı kültürlere saygı gösteren ve küresel ölçekte tanınan bir figürdür. Al-Nassr formasıyla, Al Shabab Riyadh'a attığı galibiyet golünün ardından secde etmesi, Filistin'e ve Afrika'ya yardımları, hastalara, okullara ve depremzedelere bağışları; şirketlere kültürel çeşitliliği kucaklamaları, küresel marka oluşturmaları ve uluslararası pazarlarda etkili olmaları açısından ilham kaynağı olmaya devam ediyor.

**Zafer öyküleri veya dönüm noktaları kutlamalarında anlamlı semboller kullanmak, çalışanlar ve müşteriler üzerinde derin bir etki bırakabilir**



# YÜKSEK HIZ, ETKİLİ İŞLEM!

## 3.0 BISTECH TECHNOLOGY

Yenilikçi adımlarla piyasalarımızın gelişimini ve sürekliliğini sağlayarak Borsa İstanbul'un finansal ve teknolojik altyapısını güçlendirmek için BISTECH 3.0'ı 7 Ağustos 2023'te hayata geçirdik. Borsamıza ait yerli ve milli işlem platformumuzu dünyaya örnek olacak bir yeterlilik düzeyine taşıdık.



BORSA  
İSTANBUL



[www.borsaistanbul.com](http://www.borsaistanbul.com)

[X](#) [@](#) [f](#) [in](#) [v](#) / borsaistanbul





 AYŞENUR GÖNEN

# KARIBU: WELCOME TO ZANZIBAR!

Karibu: Zanzibar'a Hoş Geldiniz!

For over a thousand years, Zanzibar has been the main shipment center of the spice, silk, and slave trade routes, a crossroads blending African, Indian, Arab, and European cultures

Bin yılı aşkın süredir baharat, ipek ve köle ticareti yollarının ana ticaret merkezi olan Zanzibar, Afrika, Hint, Arap ve Avrupa kültürlerini harmanlayan bir kavşak noktası



Zanzibar is a semi-autonomous province of the East African country of Tanzania. The capital, Unguja, consists of more than fifty islands, large and small, as well as the islands of Pemba. These islands are also called the Spice Islands. The island of Pemba is the world's foremost producer of cloves.

For over a thousand years, Zanzibar has been the main shipment center of the spice, silk, and slave trade routes, a crossroads blending African, Indian, Arab, and European cultures. It is possible to witness this cultural heritage at every step in the narrow streets of Stone Town, one of the oldest cities in Africa.

#### **MUTE WITNESSES OF MULTICULTURAL HERITAGE: ZANZIBAR DOORS**

Stone Town can not be described without mentioning the wooden carved doors unique to Zanzibar. These doors are tangible indicators of multicultural heritage with traces of Indian, Arab, and Swahili culture. The motifs decorating these different doors also carry references to the social, ethnic, religious, and professional status of the owner of the house.

Zanzibar, Doğu Afrika ülkesi Tanzanya'nın yarı özerk bir eyaletidir. Merkez Unguja, Pemba adalarının yanı sıra küçük büyüklü elliden fazla adadan oluşur. Bu adalar Baharat Adaları olarak da adlandırılır. Pemba adası dünyanın en önde gelen karanfil üreticisidir.

Bin yılı aşkın süredir baharat, ipek ve köle ticareti yollarının ana ticaret merkezi olan Zanzibar, Afrika, Hint, Arap ve Avrupa kültürlerini harmanlayan bir kavşak noktasıdır. Bu kültür mirasına Afrika'nın en eski şehirlerinden biri olan Stone Town'ın dar sokaklarında her adım başında şahitlik etmek mümkündür.

#### **ÇOK KÜLTÜRLÜ MİRASIN SESSİZ TANIKLARI**

Stone Town, Zanzibar'a has ahşap oymalı kapılardan bahsetmeden anlatılmaz. Bu kapılar Hint, Arap ve Swahili kültüründen izler taşıyan çok kültürlü mirasın somut göstergeleridir. Biri ötekine benzemez bu kapıları süsleyen motifler ev sahibinin sosyal, etnik, dini ve mesleki statüsüne işaret eden göndermeler de taşır.



### SWAHILI LANGUAGE AND CULTURE

One of the symbols of Zanzibar's cultural heritage is the Swahili language, which is spoken most eloquently on the island of Unguja. This language is one of the main languages of many East African countries such as Kenya and Uganda.

We might tell a little secret to those planning a trip to Zanzibar: Learning a few words and phrases of this common language spoken with many accents in different regions of Zanzibar is enough to touch the hearts of friendly Zanzibarians.

### HAKUNA MATATA / NO WORRIES

When you set foot at Zanzibar airport, you will first feel a wave of hot steam with the wind rising from the asphalt floor. The second is "Hakuna Matata."

"Hakuna Matata" means "Don't worry. Take it easy" is a Zanzibar-specific expression. You must have heard this expression as a song lyric or a motto of a cinema film. It is a life motto that depicts the impermanence of worldly life and characterizes the Swahili culture's approach to daily life. The secret of the carefree life of Zanzibaris in the midst of trouble and poverty lies in this motto. Even if you are here for a short touristic trip, there is no doubt that you will feel "Hakuna Matata" from the first seconds.

### POLE POLE KAMA KOBE (SLOW DOWN LIKE A TURTLE!)

A second motto that defines the rhythm of daily life in Zanzibar and has become one of the dynamics of life is hidden in this saying, which can be translated as "Slow down!" or "Take it easy!": "Pole Pole!". This expression, which you will hear dozens of times daily while traveling on the street, can also be seen as a written rule everywhere, especially on t-shirt prints.



### SWAHİLİ DİLİ VE KÜLTÜRÜ

Zanzibar'ın kültür mirasının sembollerinden biri de Unguja adasında en fasih haliyle konuşulan Swahili dilidir. Bu dil Kenya ve Uganda gibi birçok Doğu Afrika ülkesinin ana dillerinden birisidir.

Zanzibar'a seyahat planlayanlara küçük bir sır verelim: Zanzibar'da farklı bölgelerde birçok aksanla konuşulan bu ortak dile ait birkaç kelime ve deyim öğrenmek; arkadaş canlısı Zanzibarlıların gönüllerine dokunmak için yeter de artar.

### HAKUNA MATATA / TAKMA KAFAYA

Zanzibar hava limanına ayak basar basmaz hissedeceğiniz ilk şey asfalt zemininden yükselen rüzgarla karışık sıcak buhar dalgası olacak. İkincisi ise "Hakuna Matata."

"Hakuna Matata" "Tasa etme. Takma kafaya" diye tercüme edebileceğimiz Zanzibar'a has bir ifade. Bu ifadeyi şarkı sözü yahut bir sinema filminin mottosu olarak duymuş olmalısınız. Dünya hayatının gelip geçiciliğini tasvir eden ve Swahili kültürünün gündelik hayata dair yaklaşımını karakterize eden bir hayat düsturudur. Zanzibarlıların onca derdin ve yokluğun ortasında gamsız bir hayat sürmelerinin sırrı bu düstura yatar. Buraya kısa bir turistik seyahat için bile uğramış olsanız, ilk saniyelerden itibaren "Hakuna Matata"yı iliklerinize kadar hissedeceğinize şüphemiz olmasın.

### POLE POLE KAMA KOBE (KAPLUMBAĞA GİBİ YAVAŞ OL!)

Zanzibar'da günlük hayatın ritmini tanımlayan, hayatın dinamiklerinden biri haline gelmiş ikinci bir düstur da "Pole Pole!" "Yavaşla!" veya "Ağırdan Al!" diye tercüme edilebilecek bu deyişte saklıdır. Sokakta gezerken gün içinde onlarca kez duyacağınız bu ifadeyi tişört baskıları başta olmak üzere her yerde yazılı bir kural olarak da görebilirsiniz.



Life in Zanzibar is on the streets. Both in the countryside and in the center of Stone Town, the streets are very lively. Street vendors lining the roadsides, corner coffee shops, street vendors cooking and selling hot local food on the barbecue, hawkers, people resting and dozing in front of their houses, crowds of children and young people going to school and returning from school with cheerful conversations, draw visitors into it like a vortex.

### PRISON ISLAND

Prison Island is one of the first tourist destinations. This historic little island, 5 kilometers off the coast of Unguja Island, is famous for its colony of giant land tortoises. Dozens of giant tortoises, the youngest of which are over a hundred years old, roam freely in the large garden of the museum on the island.

The museum on the island, which is now a tourist center, was used as a prison for rebellious slaves until the 1860s. In the 1920s, Prison Island was turned into a quarantine island serving the British colony in East Africa. Now it serves as a museum. The shores of this island are also known as the cleanest beaches in the world.

### ZANZIBAR SLAVERY MUSEUM / OLD SLAVE MARKET

The historical slave market is another museum that tourists cannot pass without seeing. There are two slavery museums in Zanzibar, one in Stone Town, the city center, and the other far from the center. In the 18th and 19th centuries, slaves brought from all over the African Continent were put on ships here and sent overseas. The buildings where slaves were collected, sorted out (tortured), and transferred are now open to visitors as museums.

Zanzibar'da hayat sokakta akar. Hem kırsalda hem de Stonetown'ın orta yerinde sokaklar çok canlıdır. Yol kenarlarında dizili sokak satıcıları, köşe başı kahvecileri, mangal üzerinde sıcak yerel yiyecekler pişirip satan sokak satıcıları, işportacılar, evlerinin önlerinde uzanmış dinlenen ve uyuklayan insanlar, neşeli sohbetler eşliğinde okula giden, okuldan dönen çocuk ve genç kalabalıklar, burayı ziyaret edenleri bir girdap gibi içine çeker.

### PRİSON ISLAND

Prison (Cezaevi) Adası turistlerin ilk uğrak yerlerinden biridir. Unguja Adası'nın 5 kilometre açıklarındaki bu tarihi küçük ada dev kara kaplumbağa kolonisi ile şöhret bulmuştur. Adadaki müzenin geniş bahçesinde en genci yüz yaşını aşkın onlarca devasa kara kaplumbağası serbestçe dolaşır.

Bugün turistik bir merkez olan adadaki müze, 1860'lı yıllara kadar isyankar köleler için hapisane olarak kullanılıyordu. 1920'lerde Hapishane Adası, Doğu Afrika'daki İngiliz kolonisine hizmet eden bir karantina adasına dönüştürüldü. Şimdilerde ise müze olarak hizmet vermekte. Ayrıca bu adanın kıyıları dünyanın en temiz plajları olarak anılır.

### KÖLELİK MÜZESİ (TARİHİ KÖLE PAZARI)

Tarihi köle pazarı turistlerin görmeden geçmedikleri diğer bir müze. Zanzibar'da biri şehir merkezi Stonetown'da diğeri ise merkezden uzakta iki kölelik müzesi bulunmaktadır. 18. ve 19. yüzyıllarda Afrika Kıtası'nın dört bir yanından getirilen köleler burada gemilere bindirilip okyanus aşırı ülkelere gönderilirdi. O dönemde kölelerin toplanma, ayıklanma (işkençe) ve transferlerinin yapıldığı binalar bugün müze olarak ziyarete açık.







### SPICE FARM

Zanzibar is one of the world's leading spice-exporting countries. From black pepper to cardamom, cloves to cinnamon, vanilla to turmeric, and dozens of other spices that we have only recently heard of in Türkiye and perhaps have not yet met are cultivated. The largest of these spice gardens are open to tourists. Spice garden tours, which provide detailed information about the cultivation and use of spices that we have difficulty recognizing on their branches, are one of the first stops for visitors to the city.

### FORADHANI NIGHT MARKET

The Foradhani Night Food Market is one of the city's symbols of independence. Since Zanzibar's independence in 1964, every night as the sun sets, a market where local food is made and sold at night in Foradhani Park, the city's most central gathering place. This oceanfront park is right in the middle of Stone Town's historic site. At this market, a wide variety of pastries, seafood, juices, and street food from Swahili cuisine are presented with panache on the stalls.



### BAHARAT BAHÇELERİ (SPICE FARM)

Zanzibar, dünyanın önde gelen baharat ihracatçısı ülkelerinden biri. Karabiberden kakuleye, karanfilden tarçına, vanilyadan zerdeçala ve Türkiye'de adını yeni yeni duyduğumuz ve belki henüz tanışmadığımız onlarca çeşit baharatın tarımı yapılmakta. Bu baharat bahçelerinden en büyükleri turistlerin ziyaretine açık. Dallarında tanımakta zorlandığımız baharatların yetiştirilmesi ve kullanımı hakkında detaylı bilgilerin verildiği baharat bahçesi turları şehre ziyarete gelenlerin ilk duraklarından bir diğeridir.

### FORADHANI GECE (YEMEK) PAZARI

Foradhani Gece Yemek Pazarı şehrin bağımsızlık sembollerinden biridir. Zanzibar'ın bağımsızlığını kazandığı 1964 devriminden bu yana her gece güneşin batmasıyla birlikte, şehrin en merkezi toplanma alanı Foradhani Parkı'nda geceleri yerel yemeklerin yapıp satıldığı bir pazar kurulur. Okyanus kıyısındaki bu park Stone Town'ın tarihi sit alanının tam ortasındadır. Bu pazarda Swahili mutfağına ait envaiçeşit hamur işi, deniz ürünleri, meyve suları ve sokak lezzetleri tezgahlarda gösterişle sunulur.





# Yetim gülerse dünya güler



**iHH**  
İNSANI YARDIM VAKFI

[ihh.org.tr](http://ihh.org.tr)

☎ 0212 631 21 21

Siz de sponsor olun, bir yetimin  
hayatına iyilikle dokunun.







VERSUS | VERSUS

Chairperson of DEİK/Türkiye-Tunisia Business Council  
**Kadir Mete GÜÇLÜ**  
DEİK/Türkiye-Tunus İş Konseyi Başkanı



**Our total foreign trade volume, which was \$1 billion before the pandemic, quickly increased by 50 percent to \$1.5 billion**

Tunisia, known as “Tunis el-Hadra” or “Green Tunisia”, serves as both our gateway to Africa and a vital connection between Europe and Africa.

Following the 2020 pandemic, in particular, our trade volume has seen a noticeable revival. Our total foreign trade volume, which was USD 1 billion before the pandemic, quickly increased by 50 percent to USD 1.5 billion. Türkiye’s share in Tunisia’s imports was 4.6 percent in 2019, but it has now exceeded 6 percent. At the same time, the number of Tunisian students pursuing higher education in Türkiye increased from 35 ten years ago to 1,263 last year. This is a strong indication that both commercial and cultural exchanges between the two countries are increasing.

The significant agreements between our countries, especially the FTA and the Mutual Encouragement and Protection of Investments Agreements, provide important opportunities that will enhance our cooperation.

Despite these positive developments, the trade volume between the two countries still has room for growth. The sectors that can contribute to this development include healthcare and healthcare tourism, renewable energy, agriculture and food technologies, industry, digitalization, tourism, logistics, and construction.

**Salgın öncesinde 1 milyar doları bulan toplam dış ticaret hacmimiz kısa süre içerisinde yüzde 50 artarak 1,5 milyar dolar oldu**

“Tunus el-Hadra” yani “Yeşil Tunus” olarak ifade edilen Tunus, bizim için Afrika’ya açılan bir kapı ve aynı zamanda Avrupa ile Afrika arasında önemli bir bağlantı noktasıdır.

Özellikle 2020 yılındaki salgın sonrası ticaret hacmimizde gözle görülen bir canlanma bulunmaktadır. Salgın öncesinde 1 milyar doları bulan toplam dış ticaret hacmimiz kısa süre içerisinde yüzde 50 artarak 1,5 milyar dolar oldu. Tunus’un ithalatında Türkiye’nin payı 2019 yılında yüzde 4,6 iken bugün yüzde 6’yi aştı. Aynı zamanda, 10 yıl önce Türkiye’de yükseköğrenim gören Tunuslu kardeşlerimizin sayısı 35 iken geçtiğimiz yıl 1263’e yükseldi. Bu da iki ülke arasındaki hem ticari hem de kültürel alandaki paylaşımın artığının güzel bir göstergesidir.

İki ülke arasındaki STA ve Yatırımların Karşılıklı Teşvik ve Korunması Anlaşmaları başta olmak üzere iki ülke arasında iş birliğimizi teşvik edecek önemli anlaşmaların olması her iki ülke için önemli fırsatlar sunuyor.

Bu olumlu gelişmelere rağmen iki ülke arasındaki ticaret hacmi daha da artırılabilir. Bu gelişmeye katkı sunabilecek sektörlerin başında ise sağlık ve sağlık turizmi, yenilenebilir enerji, tarım ve gıda teknolojileri, sanayi, dijitalleşme, turizm, lojistik ve inşaat gelmektedir.



## Türkiye's Main Export Items to Tunisia (Million \$)

CUSTOM TARIFF STATISTICS POSITION		2021	2022	2023	Share (% , 2023)
TOTAL EXPORT		1.376	1.599	1.220	100,0
2711	Petroleum gas and other gaseous hydrocarbons	52,0	115,2	104,6	8,6
5209	Woven fabrics of cotton, containing >=85% cotton by weight and weighing > 200 g/m²	62,3	81,9	63,9	5,2
4411	Fibreboard of wood or other ligneous materials, whether or not agglomerated with resins or	40,3	55,8	44,5	3,6
6006	Fabrics, knitted or crocheted, of a width of > 30 cm (excl. warp knit fabrics "incl.	47,3	53,5	41,6	3,4
1001	Wheat and meslin	0,0	0,0	37,1	3,0
8703	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of ...	38,8	35,7	34,6	2,8
4811	Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated, covered, ...	16,6	17,9	29,8	2,4
9999	Commodities not elsewhere specified	38,9	26,8	28,8	2,4
7303	Tubes, pipes and hollow profiles, of cast iron	2,4	2,0	26,7	2,2
7208	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width >= 600 mm, hot-rolled, not clad, ...	71,7	88,2	23,7	1,9

## Türkiye's Main Import Items From Tunisia (Million \$)

CUSTOM TARIFF STATISTICS POSITION		2021	2022	2023	Share (% , 2023)
TOTAL IMPORT		266,8	396,5	290,0	100,0
2809	Diphosphorus pentaoxide; phosphoric acid; polyphosphoric acids, whether or not chemically defined	16,4	19,3	39,7	13,7
3105	Mineral or chemical fertilisers containing two or three of the fertilising elements nitrogen, ...	70,5	117,9	34,6	11,9
8708	Parts and accessories for tractors, motor vehicles for the transport of ten or more persons, ...	6,0	11,4	17,4	6,0
8537	Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus ...	9,9	13,8	17,2	5,9
8544	Insulated "incl. enamelled or anodised" wire, cable "incl. coaxial cable" and other insulated ...	10,3	9,5	15,7	5,4
3915	Waste, parings and scrap, of plastics	11,7	13,66	13,45	4,6
2510	Natural calcium phosphates and natural aluminium calcium phosphates, natural and phosphatic ...	0,0	7,264	13,031	4,5
804	Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried	10,6	9,7240	12,891	4,4
8421	Centrifuges, incl. centrifugal dryers (excl. those for isotope separation); filtering or purifying ...	9,4	11,2960	11,120	3,8
7204	Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots of iron or steel (excl. slag, scale and other ...	35,7	8,9150	9,556	3,3

Source: TÜİK, ÖTS



VERSUS | VERSUS

Chairperson of DEİK/Türkiye-Kosovo Business Council  
**Batuhan ÖZDEMİR**  
DEİK/Türkiye-Kosova İş Konseyi Başkanı

## HISTORICAL FRIEND, PERMANENT POLITICAL AND BUSINESS PARTNER: KOSOVO

Maziden Bu Yana Dost, Daimî  
Politika ve İş Ortağı: Kosova

**Our total investments between 2007-2023  
reached 429 million €**

**2007-2023 yılları arasındaki toplam  
yatırımımız 429 milyon avroya ulaştı**

Türkiye is one of the few countries which recognized the independence of Kosova in 2008. As Türkiye, we also emphasized increasing economic relations between the two countries. To this end, we established the Joint Economic Commission Mechanism in 2013 and in 2019, we signed a Free Trade Agreement, the first one that Kosova signed.

Our total investments between 2007-2023 reached 429 million. With that figure, Türkiye is the 6th country that has the most FDI in Kosova. Turkish contractors also underlined the 1.5 billion € worth of projects in Kosova and Turkish companies employ almost 10.000 people.

The bilateral trade volume between Türkiye and Kosova is around \$750 million. We made significant improvements in our economic relations within the last 15 years. Additionally, Turkish investments span across various sectors such as education, manufacturing, banking, infrastructure, energy, and healthcare.

As the two countries continue their integration into the EU and its regulations, we are fully open to enhancing our collaboration on green transition with all aspects.

Last but not least, founded in 2008, the DEİK/Türkiye-Kosovo Business Council has been pivotal in providing economic support to Kosova, working closely with the Turkish state to foster economic development. DEİK/Türkiye-Kosovo Business Council is deeply involved in infrastructure and energy projects and supports various initiatives aimed at the growth of Türkiye-Kosovo trade and economic relations through various financial instruments.



Türkiye, Kosova'nın 2008 yılında ilan ettiği bağımsızlığını tanıyan az sayıda ülkeden biri. Bağımsızlığını tanımının yanı sıra Türkiye olarak iki ülke arasındaki ekonomik ilişkilerin güçlendirilmesine de odaklandık. Nitekim 2013 yılında Karma Ekonomik Komisyon Mekanizması'nı kurduk ve 2019 yılında Kosova'nın imzaladığı ilk anlaşma olan Serbest Ticaret Anlaşması'nı imzaya döktük.

2007-2023 yılları arasındaki toplam yatırımımız 429 milyon avroya ulaştı. Söz konusu rakama göre Türkiye, Kosova'da en fazla doğrudan yabancı yatırım yapan 6. ülke konumunda yer alıyor. Türk müteahhitler de Kosova'da 1,5 milyar avro değerinde proje yürüttüklerini ve Türk şirketlerinin yaklaşık 10 bin kişiye istihdam sağladığını ifade etti.

Türkiye ile Kosova arasındaki ikili ticaret hacmi 750 milyon dolar civarında yer alıyor. Geçtiğimiz 15 yıl boyunca ekonomik ilişkilerimizde kayda değer gelişmeler kaydettik. Bunların yanı sıra Türk yatırımları eğitim, imalat, bankacılık, altyapı, enerji ve sağlık gibi çeşitli sektörleri de kapsıyor.

İki ülke de AB ve düzenlemelerine adapte olmaya devam ediyor. Bu bağlamda yeşil dönüşüme dair iş birliğimizi her açıdan güçlendirmek niyetindeyiz.

Son olarak, 2008 yılında kurulan DEİK/Türkiye-Kosova İş Konseyi, Kosova'ya ekonomik destek sağlamak açısından önemli bir rol oynamış ve ekonomik kalkınmayı teşvik etme bağlamında Türkiye ile yakın iş birliği içinde hareket etmiştir. DEİK/Türkiye-Kosova İş Konseyi, altyapı ve enerji projeleriyle yakından ilgilenmekte olup çeşitli finansal araçlar vasıtasıyla Türkiye-Kosova ticari ve ekonomik ilişkilerinin geliştirilmesine yönelik girişimleri desteklemektedir.

## Türkiye's Main Export Items to Kosovo (Million \$)

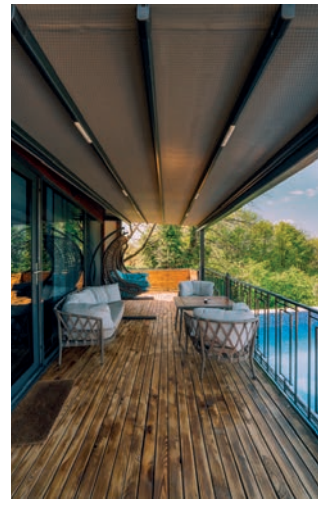
CUSTOM TARIFF STATISTICS POSITION		2021	2022	2023	Share (% , 2023)
TOTAL EXPORT		532,6	639,7	673,9	100,0
84	Machines	65,3	67,5	66,4	9,9
72	Iron and Steel	12,8	59,5	66,2	9,8
39	Plastics	50,6	50,1	47,0	7,0
85	Electrical Devices	36,6	38,8	39,0	5,8
61	Knitted Clothing	29,3	25,1	33,8	5,0
93	Arms and Ammunition	2,4	12,9	31,0	4,6
94	Furniture	31,2	30,3	27,3	4,1
73	Iron and Steel Goods	27,0	30,8	25,8	3,8
44	Wood and Woodenware	13,3	20,7	23,6	3,5
62	Non-knitted Articles of Clothing	18,6	21,8	23,4	3,5

## Türkiye's Main Import Items From Kosovo (Million \$)

CUSTOM TARIFF STATISTICS POSITION		2021	2022	2023	Share (% , 2023)
TOTAL IMPORT		21,7	24,2	19,5	100,0
76	Aluminium and Articles thereof	8,6	8,5	5,1	26,2
74	Copper and Copper Articles	3,2	5,8	3,9	19,9
59	Woven Fabric	3,1	2,8	2,8	14,2
40	Rubber and Articles thereof	0,6	1,0	1,5	7,4
47	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper	0,0	0,1	1,5	7,4
41	Raw Hide	0,5	1,6	0,9	4,4
9	Coffee, Tea etc	0,4	0,3	0,6	3,3
55	Synthetic and Artificial Staple Fibers	0,0	1,2	0,4	2,1
39	Plastics	0,1	0,3	0,3	1,5
84	Machines	1,7	0,1	0,3	1,4

Source: TÜİK, ÖTS





*Doğadaki eviniz sizi bekliyor!*

Alya Kartepe Villas Hotel  
Derbent Mah. Bayındır Sok. No: 5 Kartepe / Kocaeli  
0262 353 52 22 | [www.alyakartepe.com](http://www.alyakartepe.com)



# ALYA

KARTEPE



Alya Kartepe Villa Hotel, mahremiyetinize saygı duyan, korunaklı yapısıyla doğanın içinde ev konforu sunuyor. Özenle dizayn edilmiş yaşam alanları, şık dekorasyonu ve ergonomik yapısıyla rahatlık ve huzur verir, değerli hissettir.

# GİDEN ZAMAN DEĞİL, YÜKLERİNİZ OLSUN

“Sektörün Güçlü ve Etkin Oyuncusu Olarak Dünya'nın Dört Bir Yanına Erişim Sağlıyor  
Kara, Deniz ve Hava Taşımacılığı ile İntermodal Lojistik Hizmeti Sunuyoruz.”



**444 0 576**

[www.karanfilgroup.com](http://www.karanfilgroup.com)

[f](#) [t](#) [@](#) [v](#) / karanfilgroup